



STYLE ET TENDANCES



Une vision devenue réalité

Meubles Pascal a une vision.

En faisant de cette vision une réalité, Pascal est devenu un précurseur dans le domaine de l'ameublement. **Style et Tendances**, une exclusivité Pascal, a su réunir les fournisseurs et les manufacturiers les plus novateurs dans leur secteur afin de permettre aux consommateurs d'en savoir plus sur ce qui se fait de mieux en matière d'ameublement.

Ce cahier est le fruit d'un travail d'équipe qui se veut le reflet du style de vie actuel. **Style et Tendances** donne une foule de renseignements sur les produits et offre aux consommateurs un éclairage nouveau qui pourra leur permettre, à eux aussi, de découvrir les tous derniers développements de l'industrie.

C'est un guide complet, rempli de conseils judicieux, d'idées nouvelles, de renseignements techniques et d'informations touchant l'ameublement d'intérieur.



Un havre de paix

À l'approche des années 90, un plus grand nombre de gens voient leur intérieur comme un refuge, un havre de paix, dans un monde toujours plus trépidant. Une fois de plus, le chez-soi devient le point central et reflète votre art de vivre.

Le consommateur d'aujourd'hui accorde une grande importance à l'élégance, aux lignes, au confort et au côté pratique d'un meuble. Il recherche un intérieur à son image.

Et c'est à partir de là que la vision de l'équipe de Pascal est née.

Grâce aux conseils prodigués par Pascal et à sa position de leader, même l'acheteur le plus exigeant se voit faciliter la tâche pour trouver le meuble ou l'accessoire qu'il lui faut.

Les manufacturiers présentées dans ce cahier ont une chose en commun, leur engagement en matière d'innovation et d'excellence. Ce sont des entreprises importantes, qui sont à l'avant-garde de ce qui se fait actuellement dans l'a-

meublement. Elles posent les jalons de demain et c'est la raison pour laquelle elles ont choisi de se joindre à Pascal dans **Style et Tendances**.

Ce n'est pas par hasard non plus que le mot «tendances» signifie «être en tête» pour ces entreprises. Elles sont les premières à répondre aux exigences du consommateur. Et «tendances» c'est bien plus qu'un slogan publicitaire.

Les préférences du consommateur

Une grande part de ce qui rend cette vision encore plus juste, c'est la facilité à identifier les préférences du consommateur.

À maintes reprises, Pascal s'est rendu compte que le consommateur exigeait avant tout une conception novatrice doublée d'une technique à la fine pointe. Et les entreprises présentées dans ce cahier exceptionnel ont su répondre à ces exigences.

Elles ont pris l'initiative de présenter leurs tous nouveaux produits et leurs progrès technologiques, car elles savent que le consommateur d'aujourd'hui s'intéresse de très près au produit, et qu'il désire savoir comment un nouveau meuble peut s'agencer parfaitement dans son intérieur.



Pascal et les manufacturiers présents dans ce cahier fournissent au consommateur le moyen de choisir le décor qui lui convient, que ce soit un meuble de pierre importé des Philippines, un meuble de cuir importé d'Italie, des appareils ménagers aux formes européennes ou des téléviseurs grand écran. Le consommateur

peut faire son choix dans les salles d'exposition de Pascal où des pièces entières sont recrées.

Vous avez ainsi une vision complète, celle de Pascal.

Une vision qui permet au consommateur de magasiner à prix abordable, d'une manière originale.

Une vision riche de tendances que l'on pourrait tous adopter.

SOMMAIRE

ÉLECTROMÉNAGER

- Danby / Kitchentek Page 4
- Inglis Page 5
- Moffat Page 6
- Pascal 29S / 4 Garantie électroménagers Page 7
- Sharp Page 2
- White-Westinghouse Page 7

LITERIE

- Sealy Page 10
- Matelas Express Centre du Matelas Valeur Confort Page 10

ÉLECTRONIQUE

- Mitsubishi Page 11
- Sharp Page 2

AMEUBLEMENT

- Retour à l'école Pages 4, 8 et 12
- Bauhaus Page 8
- Bedford Page 9
- Consolidated Southern Page 5
- Dansanna Page 4
- England / Corsair Page 6
- Palliser Page 3
- Pianca «Rita» Page 6
- Serta Page 4
- Sherkit Page 10
- Team Design «Milan» Page 7

PASCAL

- Avantage Taux Préférentiel Page 6
- Pascal possède tous les morceaux du casse-tête en matière d'ameublement Page 9

Vous Pourriez
**GAGNER
10,000\$**

EN NOUVEAUTÉS POUR LE FOYER
DE MEUBLES PASCAL!

Voyez la page arrière de cette section pour les détails
du concours et le formulaire de participation.

CONCOURS

Tendances



PLUS

ÉCOUTEZ CKAC AM ENTRE LE 21 ET
25 AOÛT POUR AVOIR LA CHANCE
DE GAGNER CHAQUE JOUR,
UN PRIX DE GRANDE VALEUR,
GRACIEUSÉTE DE MEUBLES PASCAL.

CKAC 73
LA SUPER STATION DE MONTRÉAL

TENDANCES

LES MICRO-ONDES SHARP: LA VOGUE DE L'AVENIR

De la décongélation à la cuisson, au réchauffage, la série Sharp de fours à micro-ondes de grand format, moyen et compact a toujours été à l'avant-garde de la technologie des micro-ondes.

Chaque four à micro-ondes Sharp, appareil facile à utiliser et économisant du temps, donne une nouvelle signification au terme «fast food» et rend la vie plus agréable à tous les points de vue.

Dans sa recherche constante d'apporter excellence et économie de temps au consommateur moderne, Sharp ajoute la fonction ESP à ses fours à micro-ondes de premier choix.

ESP signifie Electronic Sensory Processor (Capteur automatique électronique), faisant partie des détecteurs automatiques les plus perfectionnés de l'industrie.

ESP met fin à «l'a-peu-prêt» dans les micro-ondes. Le dispositif ESP capte la vapeur émise par un aliment en cuisson et utilise son «sixième sens» pour déterminer exactement la durée et le degré de puissance requis pour plus de 10 catégories d'aliments.

Egalement, les fours à micro-ondes Sharp choisis possèdent le détecteur ESP pour réchauffage facile et rapide de portions, casse-croûte, restes et repas individuels.

Les micro-ondes à ESP sont dotés de la plus nouvelle caractéristique Sharp — le capteur de chaleur pour mais éclaté qui prépare à la perfection les sacs de maïs pour micro-ondes. Le dispositif ESP n'est qu'une des nombreuses caractéristiques des fours à micro-ondes Sharp qui font l'envie de ses concurrents.



Les fours à micro-ondes à convection Sharp réunissent les meilleurs éléments des appareils de cuisson électronique les plus perfectionnés. L'air surchauffé circulant dans un micro-ondes à convection permet de brunir, cuire, griller et rendre croustillant tout comme peut le faire un chef cuisinier.

Les fours à micro-ondes à convection:

- possède un système à 4 modes de cuisson: micro-ondes, convection, cuisson combinée et grill;
- aide à la personne qui aime faire la cuisine;
- est commode pour la personne qui aimerait avoir un autre four;
- est muni d'un support de cuisson à deux niveaux pour augmenter la possibilité de cuisson.

Tous les fours à micro-ondes Carousel II et à convection de Sharp possèdent un plateau tournant qui assure une cuisson uniforme.

L'énergie est distribuée de façon uniforme, éliminant les points «chauds» et «froids» dans le four.

Les fours à micro-ondes Sharp comportent un panneau de contrôle Auto-Touch, remplaçant l'ancien panneau à boutons-poussoir. La mise en marche du four est faite au toucher du bout du doigt et l'écran numérique est facile à consulter et à comprendre.

La caractéristique CompuDefrost permet de faire le service du congélateur à la table.

Vous n'avez qu'à indiquer la catégorie et le poids de la viande ou de la volaille à cuire à la fonction CompuDefrost qui se chargera automatiquement du calcul de la durée et du degré de puissance requis.

Cette fonction montre sur l'écran les instructions, étape par étape: vérifier la cuisson, retourner, séparer, redresser ou couvrir.

De plus, une sonde de température indique que les aliments ont atteint la température intérieure de cuisson parfaite et sans trop cuire l'extérieur.

En conclusion, les fours à micro-ondes Sharp se conforment à la tradition d'excellente technologie, de qualité de facilité de travail et de commodité que le fabricant s'efforce de maintenir dans tous ses appareils.

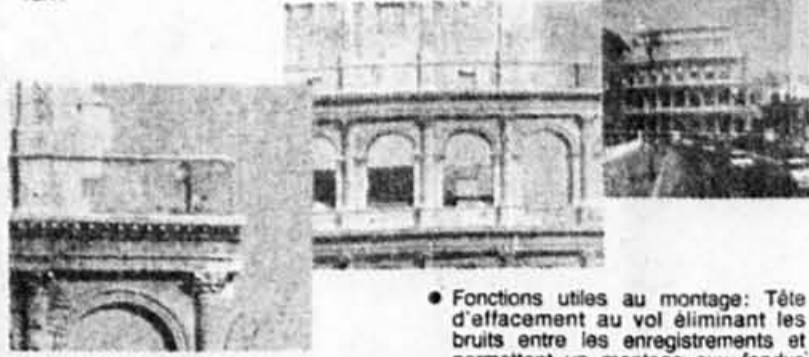
N'oubliez pas qu'à titre de boni, tous les appareils Sharp en vente chez Pascal comportent le programme de garantie 29\$/4. Pascal offre une garantie de 4 ans pour la modique somme de 29\$.

CAMCORDER: UNE VISION DE L'AVENIR

Un appareil Camcorder Sharp est incomparable pour conserver vos plus beaux souvenirs en images. Le Camcorder Sharp vedette est le nouveau modèle VL-L250C, comprenant le fameux objectif zoom VHS 12X à vitesse variable. Que signifie pour vous le Super Zoom 12X?

réussir des images en gros plan d'une netteté incroyable. L'obturateur à grande vitesse est parfaite pour filmer la fin d'une course ou le mouvement des ailes d'un oiseau en vol, sans aucune image floue.

bles sans l'encombrement d'objectifs lourds. Il assure une action zoom au simple toucher du doigt avec un contrôle précis et rapide. Vous réussirez toujours un coup sûr avec l'appareil VL-L250C. Cet appareil d'une superbe conception vous rapprochera de vos sujets photographiques mieux que toutes autres caméras. Au point 1X, il filme votre enfant commençant à faire de la bicyclette; et au point 12X, le visage souriant de votre enfant remplira l'écran. Pour obtenir des images en gros plans régulières, vous n'avez qu'à bloquer l'objectif zoom à 8X.



Il vous permet de saisir tous les détails du visage d'un enfant. Il vous donne la possibilité de garder un souvenir vivant de tous les événements spéciaux de votre vie.

Le Caméscope VL-L250C vous permet de capturer une image en gros plan en quelques secondes; puis de venir saisir l'image d'un bambin faisant ses débuts sur un toboggan, au terrain de jeux, et montrant sa maman l'attendant à l'arrivée les bras grands ouverts.

Ou vous pouvez faire une prise de vue d'un groupe d'enfants absorbés par leurs jeux, suivie d'une image en gros plan de la vedette du groupe.

La vitesse variable permet d'actionner le zoom en seulement six secondes de 1X à 12X — pour prise d'action rapide; ou prendre jusqu'à 20 secondes pour ajouter un effet théâtral aux images.

Autres caractéristiques de l'appareil VL-L250C:

- Obturateur électronique à grande vitesse — 1/1000 de seconde; Cette qualité s'ajoute à l'objectif zoom pour

- Fonctions utiles au montage: Tête d'effacement au vol éliminant les bruits entre les enregistrements et permettant un montage aux fonds sensibles du vidéo et de l'audio; double audio pour obtenir de saisissants effets sonores de fond.
- Retardateur vous permettant de paraître dans l'image. Attente de 10 secondes avant de commencer et enregistre ensuite jusqu'à 20 secondes.

CAMCORDER À SUPERZOOM 12X SOPHISTIQUE

Le tout nouvel appareil Camcorder Sharp VL-L250C utilise l'objectif zoom en un temps aussi rapide que six secondes et aussi lent que 20 secondes. Ce Camcorder très perfectionné vous donnera des vues en gros plan remarqua-

Meubles Pascal

TÉLÉVISEURS SUPER-SHARP

Grâce à la lampe-écran plate et carrée très sophistiquée, la distorsion de l'image est chose du passé avec les téléviseurs 29" stéréo Sharp.

La lampe-écran Linytone Plus, spécialement teintée, donne de la vie aux images de couleurs vives et naturelles — sans aucun défaut causé par éblouissement et réflexion.

Autre avantage, le téléviseur Sharp CR29T79 possède une définition horizontale de l'image de 600 lignes. C'est l'image la plus nette obtenue dans ce domaine.

Sharp ne se limite pas aux qualités de la lampe-écran. Un décodeur de son TV à multicanaux permet la réception d'émissions en stéréophonie.

Ajoutez un système stéréo à deux haut-parleurs et à contrôle de la tonalité vous permettant d'obtenir une sonorité qui vous plaît. Voilà l'enceinte TV la plus perfectionnée sur le marché.

Vous n'avez qu'à prendre place dans votre fauteuil et relaxer, grâce à la télécommande à rayons infrarouges, exécutant 41 fonctions et à l'affichage sur l'écran du numéro de canal, du mode de visionnement et des niveaux volume et de sintonisation.

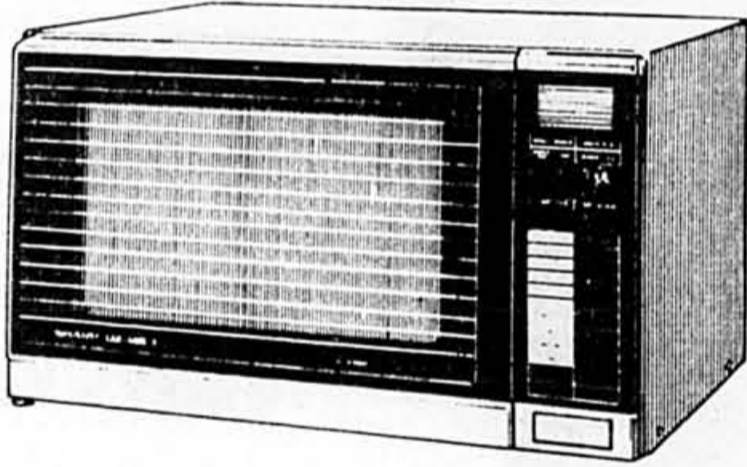
La seule et unique Pascal **29\$/4** garantie électroménager

SHARP



DE SHARP DES PRODUITS MC INCOMPARABLES

CAROUSEL II MICRO-ONDES POUR LA CUISINE D'AUJOURD'HUI

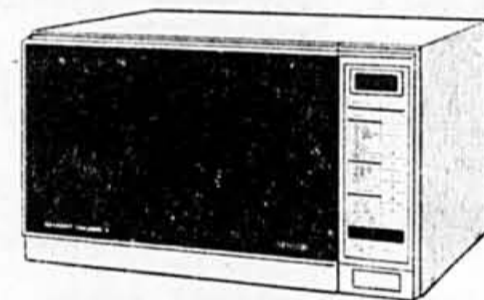


R-9H80C FOUR À MICRO-ONDES/CONVECTION CAROUSEL II^{MD} DE SHARP

- Dore, cuit au four, grille et fait réchauffer avec 4 modes de cuisson: micro-ondes, convection, cuisson combinée et grillage.
- ESPMC Le processeur sensoriel électronique détecte lorsque plusieurs aliments sont cuits.
- Nouvelle touche pour «pop-corn» qui fait éclater les grains automatiquement à la perfection.
- CompuCookMC calcule les durées et températures de cuisson à convection et de cuisson combinée.
- CompuDefrostMC calcule automatiquement les durées de décongélation.
- Grande capacité de 1,5 pi.³ aux parois en acier inoxydable.

VALEUR SHARP \$899

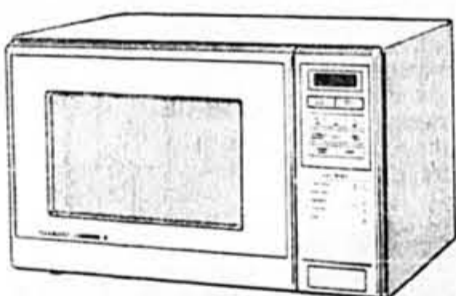
R-5H80C FOUR À MICRO-ONDES AUTO-TOUCH^{MD} CAROUSEL II^{MD} DE SHARP



- ESPMC de luxe - le processeur sensoriel électronique calcule automatiquement la durée de cuisson et le niveau de puissance corrects pour 10 catégories d'aliments.
- Commandes Auto-Touch^{MD} - minuterie de 99 min, 99 sec. et affichage numérique.
- Le détecteur de température simplifie la cuisson à la sonde de température automatique au moyen de réglages programmés d'avance.
- CompuDefrostMC calcule les durées de décongélation.
- Grande capacité de 1,5 pi.³ avec un plateau en verre tournant d'un diamètre de 15-1/4 po.
- Nouvelle touche pour «pop-corn» qui fait éclater les grains automatiquement à la perfection.

VALEUR SHARP \$499

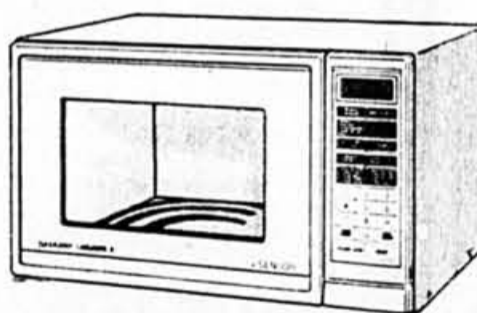
R-4E80C FOUR À MICRO-ONDES AUTO-TOUCH^{MD} CAROUSEL II^{MD} DE SHARP



- Le four à micro-ondes Carousel II^{MD} de Sharp fait tourner les aliments à votre place.
- Commandes Auto-Touch^{MD} avec minuterie de 99 min.
- Commande de cuisson variable et décongélation.
- Capacité moyenne de 1,0 pi.³ avec plateau en verre tournant d'un diamètre de 12-3/4 po.
- Réchauffe et déconge automatiquement toute une gamme d'aliments.

VALEUR SHARP \$349

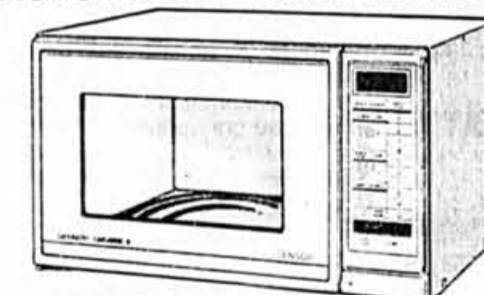
R-4P60C FOUR À MICRO-ONDES AUTO-TOUCH^{MD}



- Le détecteur de réchauffage calcule automatiquement la durée de cuisson et le niveau de puissance pour le réchauffage.
- Commandes Auto-Touch^{MD} - avec minuterie de 99 min, 99 sec. et affichage numérique.
- Le réchauffage facile simplifie la cuisson à la sonde de température automatique au moyen de réglages programmés d'avance.
- La décongélation par poids calcule les durées de décongélation.
- Capacité moyenne de 1,0 pi.³ avec plateau tournant d'un diamètre de 12-3/4 po.
- Mise en marche automatique: minuterie à rebours d'une min., horloge.

VALEUR SHARP \$399

R-4H80C FOUR À MICRO-ONDES AUTOTOUCH^{MD} CAROUSEL II^{MD} SHARP



- ESPMC de luxe - Le processeur sensoriel électronique calcule automatiquement la durée de cuisson et le niveau de puissance pour 10 catégories d'aliments.
- Commandes Auto-Touch^{MD} - minuterie de 99 min, 99 sec. et affichage numérique.
- Le détecteur de température simplifie la cuisson à la sonde de température automatique au moyen de réglages programmés d'avance.
- CompuDefrostMC calcule les durées de décongélation.
- Capacité moyenne de 1,0 pi.³ avec plateau tournant d'un diamètre de 12-3/4 po.
- Nouvelle touche pour «pop-corn» qui fait éclater les grains automatiquement à la perfection.

VALEUR SHARP \$449

provigo UN CADEAU DE 50\$ POUR LES CHEFS CUISINIERS
Coupons bonis d'une valeur de 50\$ chez Provigo à l'achat d'un micro-ondes SHARP



SHARP

TÉLÉCOULEUR 29" STÉRÉO

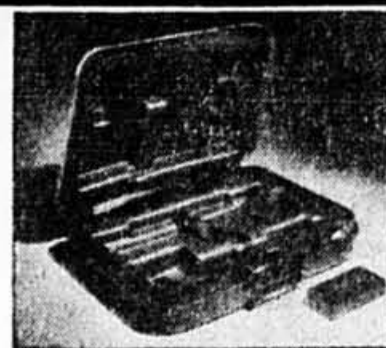
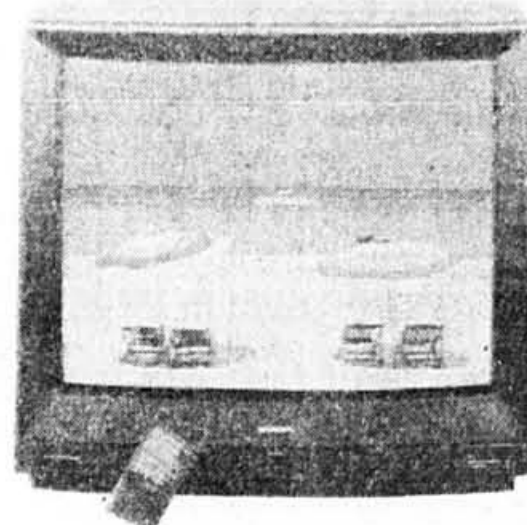
NOTRE MODÈLE LE PLUS PERFECTIONNÉ

- 600 lignes de résolution; pour une image claire comme du cristal
- Contrôle à distance unifié, (peut-être utilisé sur tous les vidéos-Sharp)

Programmation sur l'écran.

COMPLÈT AVEC BASE INCLUSE (non illustrée)

\$1 199



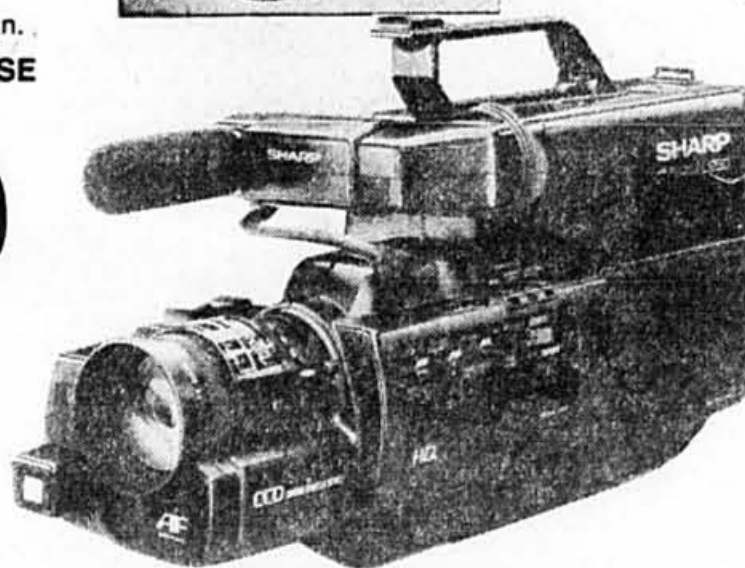
SHARP SUPER ZOOM 12x
VL-L250C CCD VIS. Caméscope VHS

Une focale variable motorisée à vitesse réglable pour saisir tous les instants

Le premier caméscope grand public muni d'une focale variable motorisée X12 à vitesse réglable et d'un obturateur électronique à grande vitesse qui dispose d'une gamme étendue de fonctions pour l'édition

- Focale variable motorisée X12 à vitesse variable (6 à 20 s)
- Obturateur électronique très rapide (1/1000e de seconde)
- Capteur d'image de 1/2" à dispositif à couplage de charge (CCD) et circuits HQ (Haute Qualité)
- Recherche d'index VHS
- Tête d'effacement au vol, fonds audio et vidéo à l'ouverture et à la fermeture, doublage
- Retardateur et témoin d'enregistrement

\$1 999 **COMPLÈT AVEC MALETTE**



Expérience inoubliable en magasinant chez Pascal Meubles



«Notre personnel parcourt le monde entier à la recherche des tendances de la mode et de la nouvelle vogue, grâce à l'expérience de Pascal. Notre objectif est de paraître sur la liste des consommateurs des meubles à voir. Nous voulons croire que si vous n'avez pas visité Pascal Meubles, vous n'avez pas complètement votre voisinage.»

— Brian Lavine
Vice-président, mise en marché

Un des secrets de l'expérience de Pascal en magasinage repose dans la combinaison du travail d'équipe et de l'attention apportée au détail — cela au bénéfice du consommateur. Voilà qui constitue le point de départ d'une liste de raisons qui différencient Pascal des autres détaillants en ameublement.

Le travail d'équipe se manifeste dans la volonté qu'a Pascal d'offrir à ses clients les meilleurs produits aux meilleurs prix. Pour cette raison, les acheteurs de Pascal se rendent partout dans le monde en quête des plus nouvelles tendances.

Ils visitent tous les Salons de l'ameublement dans toutes les directions — l'Amérique du Nord, l'Europe et l'Orient — pour trouver l'apparence, la qualité et la haute mode, des facteurs en grande demande de nos jours.

Comme supplément, ils essaient autant que possible de trouver l'exclusivité du produit et la variété du choix.

ATTENTION AU DÉTAIL

La considération accordée au client ne se termine pas à la réception de la commande. De fait, c'est là qu'apparaît

l'attention que Pascal apporte au détail. Magasiner chez Pascal se compare à l'expérience faite lors d'une visite à une exposition commerciale ou à une foire. Peu importe où vous portez votre regard, il se produit toujours quelque chose d'inattendu, de remarquable. Il y a des coins et recoins où se trouvent en grand nombre galeries, collections et décors de pièce.

plus de volumes qu'un libraire. Si vous preniez toutes les peintures, vous auriez plus de toiles que peut en posséder une galerie d'art. Si vous preniez toutes les lampes, vous en auriez plus que tout l'assortiment d'un magasin de lampes.

Tout est à vendre, même les accessoires de la salle d'exposition. Pascal possède un service qui s'occupe uniquement de l'achat d'accessoires — une valeur d'un million de dollars éparpillés dans tous nos magasins.

C'est l'intention du magasin de permettre aux clients de se sentir comme chez soi, d'être confortables et relaxés dans un monde où la course contre la montre est le mot d'ordre.

PHILOSOPHIE ET MARKETING

L'attention apportée au détail n'est qu'une des différences notables qui existent entre Pascal et ses concurrents. Une autre de ces différences est la philosophie exceptionnelle de Pascal en mise en marché et en marketing. Les membres de l'équipe de Pascal se posent les questions suivantes: «Pourquoi un client a-t-il acheté un appareil chez nous quand nous connaissons 15 autres magasins qui vendent le même appareil? Et pourquoi acheter un matelas ici? Et pourquoi accepter le mode de paiement de Pascal lorsqu'un client peut trouver un mode de paiement partout ailleurs?»

Alors, ils vinent à se demander: «Pourquoi s'interroger sur ce qui nous fait différents, meilleurs et, ce qui est plus important, apporte le plus grand avantage à nos clients?»

La réponse se présente en un grand nombre de façons uniques et étonnantes, contribuant à placer Pascal à part dans les domaines de l'emballage, des garanties et des modes de paiement. Prenons un matelas comme exemple. Que peut-on faire pour le rendre plus intéressant? Bien, Pascal imagine de bien présenter le matelas en offrant gratuitement un cadre de lit avec chaque vente de matelas. S'inspirant du mode de livraison d'une pizzeria, Pascal s'engage à livrer tout matelas en stock dans les 24 heures, à la demande du client — sinon tous les frais sont déduits.

Dans le domaine des appareils, Pascal offre un programme de garantie tout nouveau — et le moins coûteux — dans l'industrie de l'ameublement. Un programme qui étonne les autres détaillants mais qui satisfait les consommateurs. Conscient d'être dans le commerce des meubles au détail et non dans le monde des assurances, Pascal innove avec son programme 29\$/4.

Selon ce programme, il en coûtera au client la modique somme de 29\$ pour une garantie de quatre ans à l'achat de tout appareil ménager en magasin. Ce qui représente de trois à six fois moins le montant que demanderaient les concurrents de Pascal pour une garantie semblable.

Comment Pascal peut-il se permettre d'agir de la sorte? Parce que des études ont démontré que 29\$ représenterait le coût réel d'une garantie pour une période de quatre ans. Le surplus demandé par les autres détaillants se transforme en bénéfices partagés entre les compagnies d'assurance, les vendeurs et les magasins.

Une autre initiative prise par Pascal est le Plan Avantage du Taux Préférentiel, administré par une banque importante et non par une compagnie de financement. Ce qui signifie que le taux d'intérêt offert aux clients de Pascal fluctue selon le taux préférentiel bancaire, ni plus ni moins.

Pendant que les autres détaillants de meubles offrent leurs modes de paiement sur la même base que les cartes de crédit (vous n'avez rien à payer aujourd'hui, mais plus tard il vous en coûtera beaucoup plus), Pascal offre un programme qui ne lui rapporte pas un sou.

Voilà ce qui prouve que Pascal a toujours privilégié ses clients.

FORCES TRADITIONNELLES

Pour garder le client satisfait, il ne faut pas oublier les forces traditionnelles de Pascal. Pascal a toujours été reconnu pour garder d'importants stocks de marchandise en main.

Il n'est pas rare de voir un client entrer chez Pascal et dire: «J'ai besoin de telle chose, j'aime ceci — Tout ce que vous offrez — qualité, design, valeur, mode. Je le veux immédiatement — pas plus tard!»

Pascal peut le faire. Puisque les marchandises sont là en stock, remises dans un immense entrepôt.

Le client peut y entrer et voir tous les produits autour de lui.

Un autre exemple de la considération que Pascal a pour ses clients est le soin qu'il prend de toujours être à la page et même un pas en avant.

Non seulement Pascal parcourt tous les coins du monde à la recherche des plus nouveaux produits, mais il s'assure que ses magasins se transforment pour satisfaire les besoins du temps.

Les boutiques, galeries et collections se réunissent sans cesse pour représenter les tendances nouvelles. Il n'est pas étonnant qu'un courant d'énergie entoure les meubles Pascal.

Si le marbre est en vogue, Pascal réplique en ouvrant une galerie d'articles en marbre; si le cuir devient populaire, Pascal ne tarde pas à avoir sa boutique d'articles en cuir. Il ne se passe pas une saison où Pascal ne planifie pas le lancement d'une autre galerie ou collection: articles de rotin, articles pour jeunes adultes, adolescents... qui sait ce que l'avenir nous réserve.

La limite est infinie lorsqu'il s'agit de plaire au client.

Et voilà... c'est l'histoire de Pascal. Après en avoir pris connaissance, vous réalisez que ce n'est pas par hasard que Pascal est le chef de file dans le domaine des tendances de la mode dans l'industrie de l'ameublement. Et son plus vif désir est d'offrir à sa clientèle une expérience insurpassable en magasinage — à des prix des plus raisonnables.



C'est dans ces décors de pièce — spécialement dans la quantité d'accessoires mis en marché avec les meubles — que le sens de l'expérience de Pascal en magasinage se manifeste le plus clairement. Plus d'une personne a entendu les remarques suivantes: «Si vous preniez tous les livres qui se trouvent dans ces décors de pièce, vous posséderiez

Quelque chose pour chacun

Une expérience inoubliable vous attend lors de l'événement TENDANCES.

Les manufacturiers seront sur place pour présenter leurs produits et répondre à toutes vos questions.

Il y aura un spectacle incluant mime, prix et concours pour ajouter à l'ambiance. Venez en famille et vivez une expérience inoubliable.

Palliser: progrès et qualité

Meubles Palliser, dont les ventes atteignent les 150 millions de dollars, a parcouru un long chemin depuis les modestes débuts de ses activités dans un poulailler transformé en atelier.

Les produits de cette corporation multinationale colossale sont offerts par un groupe de 300 détaillants au Canada et de 400 aux États-Unis. On en trouve un grand choix chez Pascal.

En plus d'un vaste réseau de manufactures et de centres de distribution, Palliser compte des salles de montre dans les principales villes du Canada.

Mais l'importance de ses établissements n'est pas le seul but que vise Palliser. La firme familiale, ayant son siège social à Winnipeg, est aussi en tête de liste dans le domaine où se combine l'élegant style contemporain aux qualités traditionnelles de la fabrication.

Par considération pour sa clientèle, la maison est constamment à l'affût des plus nouveaux développements technologiques de l'industrie de l'ameublement.

«Nous participons à tous les Salons du meuble, partout en Europe, de façon à nous tenir à l'avant-garde de toutes les innovations», rapporte M. Art DeFehr, président de Palliser Furniture, et l'un des trois frères qui administrent cette entreprise.

«Pour cette raison, nous offrons à nos clients un choix beaucoup plus varié à des prix raisonnables.»

Palliser occupe le premier rang dans l'évolution du meuble moderne, qui a donné naissance aux meubles rembourrés de cuir, haut de gamme.

Palliser a été choisi distributeur au Canada de la maison Nicoletti, prestigieuse firme italienne se spécialisant dans les meubles de cuir.

Aujourd'hui, il est devenu au Canada, le plus important manufacturier de meubles en bois et il ne cesse de grandir.

«Notre but est d'intéresser les gens qui apprécient les meubles de style original se conformant aux normes canadiennes élevées de qualité et de fabrication», déclare M. DeFehr.

«Nos relations commerciales en Europe nous ont révélé que les meilleures tanneries se trouvent en Italie. Leurs méthodes de fabrication sont insurpassables. Ces tanneries occupent le premier rang pour ce qui est des nouvelles cou-

leurs et des tendances haute mode.»

Enfin, Palliser veut être sûr que ses clients obtiennent l'excellence en créations et modèles de style contemporain: mobiliers de chambre, ensembles de salle de séjour et de salle à manger, tables d'appoint, éléments muraux et de divertissement.

Élément-divertissement

Voici les caractéristiques de l'élément mural de divertissement, au fini chêne Monterey:

- Devant en chêne massif, galbes et parties intérieures en laminé.
- Fabrication à goujons de bois, renforcée par des blocs de coin en bois dur vissés.
- Côtés des tiroirs collés et assemblage à queue d'aronde.
- Fini laque «Palliseal» catalysé très résistant.
- Poignées de portes et de tiroirs pratiques et solides.

Caractéristiques de design:

- Unité mural pouvant être utilisé des deux côtés
- Pont lumière avec éclairage et porte-verre.
- Miroir en sus.
- L'élément-divertissement peut être vendu séparément.

Chaque pièce d'ameublement Palliser a été conçue pour assurer coordination dans le décor, agencement fonctionnel avec d'autres pièces et harmonie entre elles.

Grâce à ses nombreux contacts avec les marchés européens et orientaux, Palliser facilite la tâche à son client de trouver exactement ce qu'il désire.

«Notre plus grande satisfaction consiste à offrir à notre client l'occasion d'apprécier l'aspect romantique des meubles haut de gamme, explique M. DeFehr, à lui permettre de créer, avec les meubles qu'il aura achetés, un élégant décor personnalisé.»

«À cette fin, nous avons choisi les créations les plus prestigieuses et les plus populaires provenant de tous les coins du monde. Dans nos propres ateliers, nous avons aussi conçu de nouveaux modèles et ajouté cette touche de qualité canadienne authentique.»

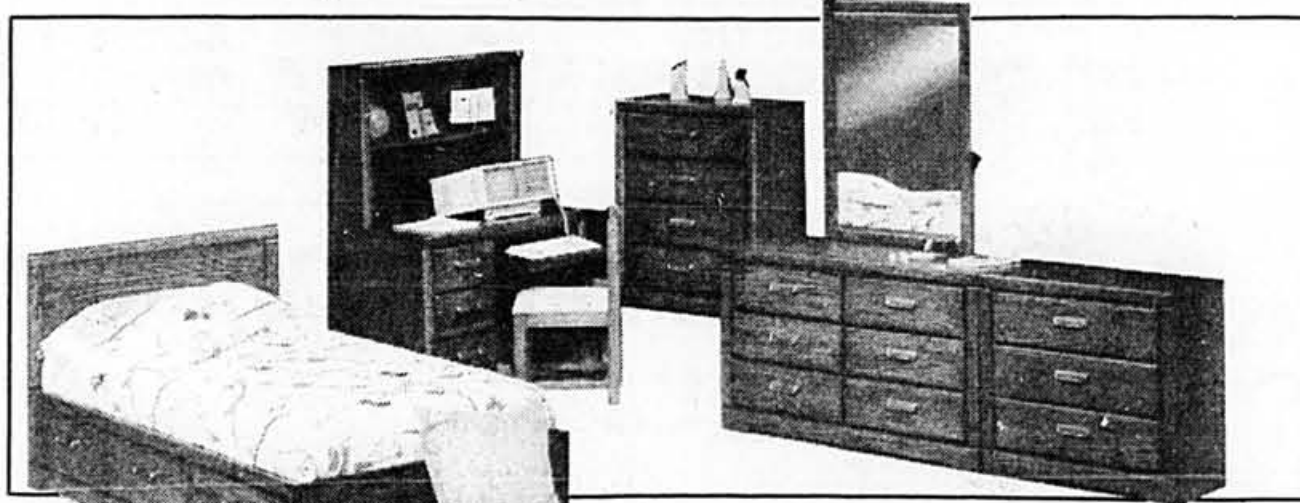
«Notre but est d'offrir à notre client l'excellence en qualité et style, et cela à des prix très raisonnables. Cet objectif s'applique à toute la gamme de nos prix.»

Depuis ses modestes débuts jusqu'à nos jours, dans ses ateliers hautement spécialisés, Palliser n'a jamais oublié ce qui crée la réputation d'une entreprise: «sa considération envers ses clients.»

Chez Palliser, le progrès va de pair avec la qualité.

PALLISER

Qualité et style exceptionnels à prix abordables

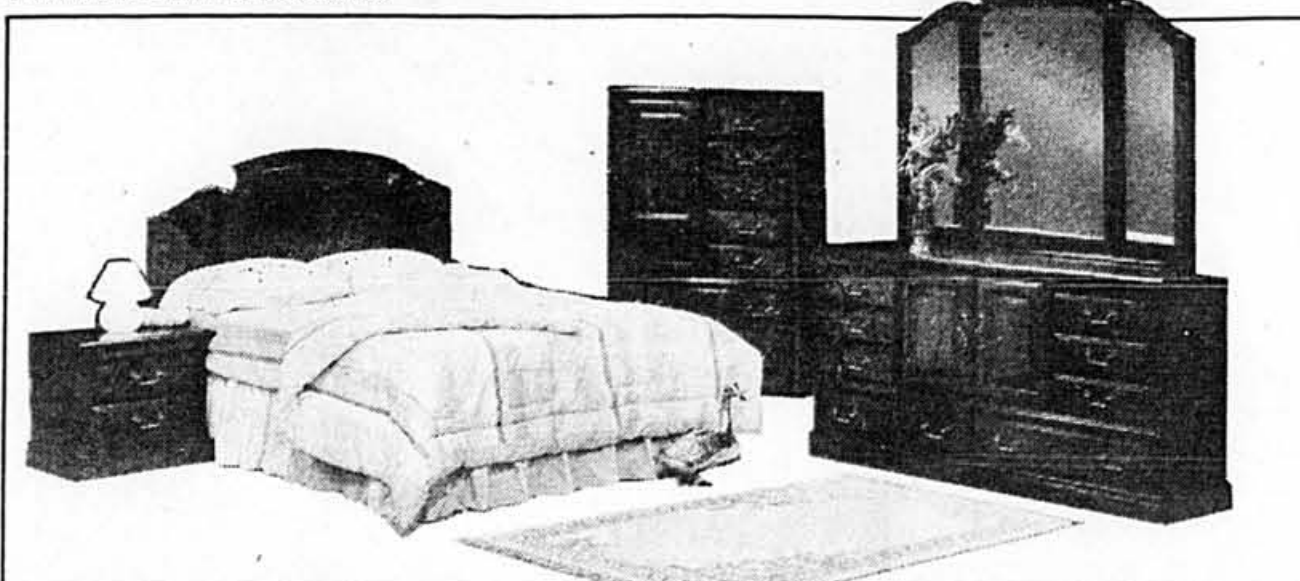


CHAMBRE POUR JEUNE

«Monterey Oaks»

— Devant chêne massif — Fini protecteur laque très résistant — Ferrures laiton et garnitures chêne — Tiroirs offrant un grand espace de rangement — Mobilier pouvant s'agencer parfaitement dans n'importe quelle pièce.

Chiffonnier, 3 tiroirs	Courant 249 ⁹⁵	Solde 219 ⁹	Fauteuil	Courant 119 ⁹⁵	Solde 109 ⁹
Commode double	399 ⁹⁵	339 ⁹	Lit capitaine	429 ⁹⁵	369 ⁹
Miroir	109 ⁹⁵	99 ⁹	Tête de lit		
Chiffonnier, 4 tiroirs	329 ⁹⁵	279 ⁹	panneau 39"	99 ⁹⁵	89 ⁹
Bureau d'étude	429 ⁹⁵	369 ⁹			



CHAMBRE DES MAÎTRES TRADITIONNELLE

«Méritage Oak»

— Devant chêne massif — Fini protecteur laque très résistant — Ferrures fini laiton antique — Tiroirs à glissière métallique.

Mobilier chambre à coucher, 4 pièces, Commode triple, miroir, armoire, tête de lit.	Courant 1699 ⁹⁵	SOLDE 1399 ⁹	TABLE DE CHEVET	Courant 239,95 ⁹	SOLDE 199 ⁹
---	----------------------------	-------------------------	-----------------	-----------------------------	------------------------

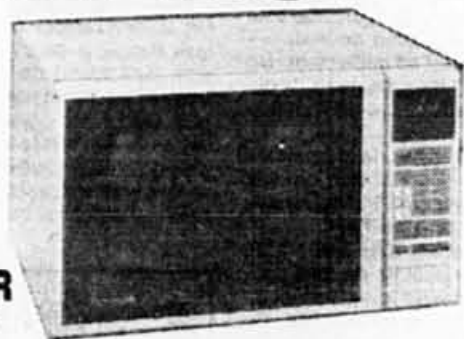
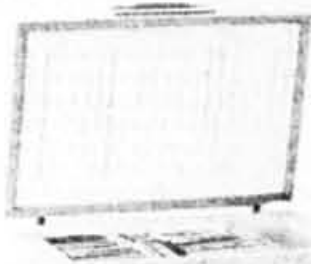
R: Palliser du Canada

Meubles Pascal

LA GRANDE VOGUE: LE CONGÉLATEUR ET LE FOUR À MICRO-ONDES

Danby ET KitchenTek

Pour se faciliter la vie



Danby CONGÉLATEUR

- D719
- capacité 7 pi. cu.
- blanc, poignée et rayure grises
- caisse et couvercle fini texturé luxueux et résistant aux taches

GARANTIE COMPLETE comprenant assurance perte d'aliments
Super aubaine
299\$

La seule et unique GARANTIE ÉLECTROMÉNAGER
29\$ / 4

Pour 29\$, Meubles Pascal protégera votre appareil électroménager durant une période de 4 années complètes.

KitchenTek K780 MICRO-ONDES

- micro-ondes électronique 9 pi. cu.
- 700 watts
- plaque tournante
- sonde
- décongélation au poids
- blanc européen
- garanti 5 ans pièces et main-d'oeuvre à domicile
- Super aubaine
299\$

Venez chez Pascal admirer la gamme complète

Le dernier cri dans nos cuisines modernes: le congélateur et le four à micro-ondes.

Danby, manufacturier d'appareils ménagers qui rendent la vie plus facile, domine cette révolution industrielle: congélateur et four à micro-ondes. «L'un des plus importants fournisseurs canadiens d'appareils ménagers», rapporte M. Phil Greenway, président de Danby. «Danby parcourt le monde à la recherche de produits qui sauront satisfaire le marché nord-américain, en constante évolution. «Il est important de noter que nous possédons, dans tout le pays, un vaste réseau de dépôts de service — plus de 750 en tout. Notre service personnel et notre engagement envers nos détaillants sont établis pour longtemps.

«Tous les produits Danby doivent répondre aux normes les plus élevées de technologie, de design et de rendement. Ces exigences de Danby ont su satisfaire les clients et les détaillants depuis près de 50 ans.» Pascal offre un assortiment complet de tous les produits Danby et KitchenTek. Plus le nouveau programme de garantie Pascal 29\$/4 (Une garantie de 4 ans pour un coût modique de 29\$), le client obtient ainsi une garantie insurpassable de qualité et valeur.

CONSEILS DE CONGÉLATION

Au Canada, août est le mois des fruits et des légumes. C'est le temps où les gens font la récolte de leurs jardins et préparent ces fruits et légumes pour la congélation, en prévision de l'hiver. La congélation conserve les produits alimentaires, en ralentissant l'action des microbes et des enzymes, en prévenant la perte d'humidité et en protégeant les aliments des effets nocifs de l'oxygène.

À titre de service spécial, Danby donne des conseils sur la façon de procéder à la congélation des fruits et des légumes, afin d'en conserver la saveur et la texture naturelles.

- Parmi les fruits et les légumes, choisissez les plus frais, la meilleure qualité pour la congélation.
- Il n'est pas recommandé de congeler tomates, melons d'eau, oignons verts, radis et laitues parce que ces légumes perdent leur croquant et leur texture.
- Plus la méthode de congélation est rapide, plus la qualité des aliments se conserve. Les aliments doivent être soigneusement emballés et étiquetés.
- Aucune limite de temps n'est mentionnée concernant la conservation d'un aliment congelé. Rappelez-vous qu'un aliment perd sa saveur, sa texture et sa valeur nutritive plus il est gardé longtemps au congélateur.
- Congelez les légumes le jour même de la cueillette pour en conserver toute la saveur. Préparez les légumes pour la congélation comme vous le faites pour être servis à la table.
- Il est important de blanchir tous les légumes avant la congélation. Plongez-les dans l'eau bouillante pendant quelques minutes, pour éliminer les enzymes qui pourraient être actifs durant le temps passé au congélateur. Après cette opération, rincez les légumes immédiatement à l'eau froide.
- Il ne faut recongeler des légumes qui ont déjà été décongelés, car ils perdraient leur saveur et pourraient se gâter.

FRUITS

- La congélation conserve la couleur, la saveur et la valeur nutritive des fruits — mais non la texture. Conservez les fruits dans le congélateur de 12 à 18 mois au plus.
- Ne choisissez que des fruits bien mûrs. Laissez mûrir à la température de la pièce les fruits qui ne le sont pas assez.
- Pour la congélation, préparez les fruits rapidement. Lavez-les à l'eau froide et congélez-les immédiatement. Utilisez des contenants en verre, grès, acier inoxydable ou aluminium. Évitez les contenants en fer ou en cuivre.
- Consultez un manuel traitant de la congélation où sont expliquées les différentes méthodes, avec ou sans sucre.

LÉGUMES

- La plupart des légumes se prêtent bien à la congélation.
- Cultivez ou achetez seulement des légumes qui, selon des tests, demeureront d'excellente qualité après la congélation. Ne choisissez que des légumes mûrs.

LE FOUR À MICRO-ONDES

Le four à micro-ondes peut réussir tout ce qu'une cuisinière ou un four peuvent faire — et cela très rapidement. Bien utilisé, le four à micro-ondes peut vous économiser beaucoup de temps — du dégel des produits congelés jusqu'aux recettes de cuisine classiques.

Conseils concernant l'usage d'un four à micro-ondes:

- Pour décongeler des aliments sortant du congélateur, utilisez le cycle décongélation pour les petits morceaux (1 à 3 lb).
- Pour de plus gros morceaux, consultez les tableaux de décongélation dans le manuel de votre four à micro-ondes.
- L'énergie produite par les micro-ondes peut se concentrer vers certains points, selon la forme et la masse, alors l'aliment cuira plus uniformément s'il est placé sur un plateau pivotant.
- Si vous observez ces méthodes simples et possédez des appareils ménagers de qualité Danby, vous gagnerez beaucoup de temps et préparerez avec facilité vos plats préférés: du congélateur au four à micro-ondes.

Le Bureau à la maison: dansanna INTERNATIONAL

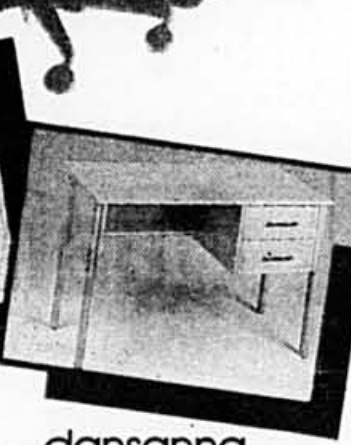


Dansanna série AC ENSEMBLE 3 PIÈCES

- Bureau 30" x 60" • Table dactylo 20" x 42", à roulettes
- Support mobile avec classeur et boîte • Livraison immédiate en gris • Disponible dans d'autres finis sur demande. (chêne, chêne anglais, blanc ou amande)

Prix cour. 599.95\$
SOLDE 499\$

Chaise Marvel
Prix cour. 229.95\$
SOLDE 189\$



Bureau
Prix cour. 379\$
Bibliothèque
Prix cour. 269\$
SOLDE 329\$
SOLDE 229\$

Chaises Marvel haut dossier
Prix cour. 269\$
SOLDE 219\$
Chaise de sténo
Prix cour. 189\$
SOLDE 169\$
Chaise
Prix cour. 199\$
SOLDE 179\$

Série Condor
Bureau de secrétaire
Prix cour. 529.95\$
SOLDE 449\$
Credence
Prix cour. 439.95\$
SOLDE 379\$
Chaise Marvel haut dossier
Prix cour. 239.95\$
SOLDE 199\$

Bureau d'étudiant
Prix cour. 199\$
SOLDE 169\$

Réussite d'une petite compagnie

«Nous le faisons une fois — et à la perfection.»

Voilà la devise de la firme Dansanna, établie à Montréal, manufacturier de meubles foyer-bureau, qui est fière de dire que jamais un produit provenant de leurs ateliers ne lui a été retourné pour vice de fabrication.

«Nos prix ne sont pas les plus bas dans cette industrie», déclare M. Gordon Baum, administrateur chef de la compagnie qui débuta dans les années 70, et s'associa à Pascal peu après.

Mais nous ajoutons un petit «extra» dans la fabrication de nos meubles.

«Par exemple, nous mettons toujours une vis de plus à chaque tiroir pour plus de solidité. Parce que nous sommes un petit manufacturier, nous pouvons contrôler minutieusement tous les stades de fabrication. «Egalement, notre service à la clientèle n'est pas un vain mot. Notre client retient toute notre attention — et nous sommes très sincères en le disant. Si un problème se produit, nous intervenons si rapidement que le client n'a même pas le temps de s'impatienter.» Dansanna se lança en affaires comme manufacturier et fournisseur de meubles de bureau. Aujourd'hui, en suivant la vogue des foyers-bureaux, Dansanna a modifié et adapté son assortiment de bureaux convention-

nels et ajouté des composantes modulaires pour répondre au marché de l'ameublement domiciliaire.

« Nous nous sommes rendu compte que de plus en plus de gens accomplissent leur travail à la maison », dit M. Baum.

«Nous offrons des meubles de qualité à des prix raisonnables et compétitifs. Grâce à nos possibilités, nous pouvons également accepter des commandes personnalisées. Par exemple, si un client voit un de nos bureaux chez Pascal, mais préférerait une couleur différente, nous pourrions lui livrer le bureau désiré en deçà de trois semaines. La combinaison de l'attention apportée au client, de la qualité des matériaux et de la compétence de la main-d'œuvre a permis à Dansanna de se créer une réputation enviable dans le domaine de l'ameublement des foyers-bureaux. Et l'avenir s'annonce encore plus prometteur. «Si vous donnez à votre client un produit de qualité qui ne lui causera aucun problème», rapporte M. Baum, «il s'empressera de le dire à son entourage. De cette façon, tous les intérêts seront satisfaits: les vendeurs, les clients et Dansanna.» «Ce qui se traduira éventuellement par plus de commandes pour nous.»



LE MEUBLE REMBOURRÉ DE QUALITÉ

CONÇU POUR LE CONFORT, LA ROBUSTESSE ET L'ÉLÉGANCE

Voici seulement 2 des nombreux styles disponibles



Serta CANAPÉ

Canapé à ressorts souples offrant un plus grand confort et recouvert d'un splendide tissu imprimé bleu, beige et bourgogne, signé Ralph Lauren et intitulé «Atrium Wine». Coussins «Sunbeam Wine» assortis au fauteuil à oreillettes, également illustré.

Canapé et fauteuil recouverts d'appuie-bras qui protègent contre l'usure. Un ensemble indispensable qui saura s'intégrer parfaitement dans votre intérieur.
VERITABLE AUBAINE
CANAPÉ
Prix cour. 949.95\$
SOLDE 799\$

CAUSEUSE ASSORTIE
Prix cour. 799.95\$
SOLDE 699\$

Serta FAUTEUIL À OREILLETTES

recouvert d'un splendide tissu couleur «Sunbeam Wine».
VERITABLE AUBAINE
Prix cour. 579.95\$
SOLDE 499\$

Garantie

RESTREINTE À VIE sur cadre et ressorts
GARANTIE RESTREINTE 1 an sur tissu d'ameublement

SERTA PAR EXCELLENCE

Depuis plus de 60 ans, les personnes désireuses de posséder un matelas de qualité, confortable, de tout repos, offert à prix raisonnable, n'hésitent pas à dire: «Mon choix est Serta.»

Aujourd'hui, vous pouvez obtenir la même fabrication soignée et la même fiabilité dans votre salle de séjour, grâce à la sélection Serta de meubles rembourrés haut de gamme — offerts chez Pascal aux plus bas prix en ville.

L'accent est mis sur la mode et le choix de vos meubles», affirme Mme Muriel Allen-Hamilton, de la maison Serta, vice-présidente — Ventes et Marketing, Division des meubles rembourrés, une spécialiste de grande réputation au Canada dans le domaine de l'évolution de nouveaux produits.

Mme Allen-Hamilton est responsable de la création et de l'évolution de toute la série de meubles et de la section Rembourrage chez Serta, du design des cadres des meubles, du choix des tissus et de l'amélioration de l'apparence des mobiliers.

Les meubles Serta sont faits pour durer longtemps et comprennent des composants de la plus haute qualité: cadres de bois dur séché au four, spécialement choisis pour ses sofas; mousse de polyuréthane de haute qualité pour recouvrir les cadres de sofas.

Elle s'assure que les produits sauront répondre aux exigences du marché actuel et futur.

«Nous attachons beaucoup d'importance à la coordination, dit-elle. Notre but est d'offrir des sofas, des causeuses et des fauteuils à oreillettes bien assortis et qui s'agencent avec les dernières nouveautés en tapis et tentures.»

Se conformant à la tendance ameublement-mode, Pascal possède en magasin un vaste assortiment de produits Serta y compris un sofa recouvert d'un tissu imprimé bourgogne, beige et bleu, appelé «Atrium Wine», création du grand couturier Ralph Lauren.

Le fauteuil à oreillettes coordonné est de teinte «Sunbeam Wine» et s'harmonise aux coussins du sofa, créant une combinaison parfaite de style et de confort, conférant une note de grande luminosité dans toute pièce.

«La tendance semble s'orienter vers une atmosphère intime et campagnarde», rapporte Mme Allen-Hamilton. «Ce qui comprend des nuances cendrées et pastel, ainsi que des imprimés aux riches coloris étincelants.»

La prochaine fois que vous magasinez, à la recherche d'un meuble exclusif, rappelez-vous le mot d'ordre: «Mon choix est Serta.»

Rappelez-vous aussi que Pascal vous offre le mode de financement «Avantage du taux préférentiel», la façon la plus pratique et la plus flexible de faire l'achat de meubles.

TENDANCES

La pierre solide... l'art dans le meuble

Lorsque les gens s'intéressent aux meubles de salle de séjour, ils pensent naturellement à des meubles faits de bois, de plastique ou de marbre. Maintenant, Consolidated Southern Industries Ltd. s'est jointe à Pascal pour offrir aux consommateurs un tout nouveau concept en ameublement.

Présentation des meubles de pierre.

L'art de la fabrication des meubles de pierre réunit les techniques les plus avancées de production et les méthodes traditionnelles du sculpteur travaillant la pierre.

CSI offre ces meubles à des prix tels que leur acquisition constitue un investissement «solide».

Les techniques originales de fabrication de meubles de pierre furent créées, il y a quatre ans, dans une petite île des Philippines.

Les autochtones surent perfectionner une façon d'extraire les roches sédimentaires du sous-sol de l'île.

Ils entreprirent ensuite de créer des meubles qui non seulement étaient uniques par leur solidité et leur apparence mais qui ajoutaient une dimension nouvelle dans le décor d'une pièce.

Jusqu'à cette époque, les couleurs des meubles des salles de séjour étaient restreintes à celles obtenues par la teinture du bois ou aux teintes naturelles du marbre. Les roches sédimentaires de cette île révélèrent une riche palette de couleurs. Les oxydes créent de nombreuses nuances de pêche, gris, noir, brun et saumon foncé.

Chaque pierre tirée du sein de la terre est une découverte de couleur — et on ne sait jamais quand un nouveau coloris sera mis à jour.

Les insulaires développèrent une technique de taille de la pierre brute. Graduellement, ils durent fabriquer ou se procurer les outils requis pour couper la pierre proprement sans faire d'éclats.

L'étape suivante consiste à placer de minces lames de pierre dans un motif de mosaïque sur une base de contreplaqué marin qui a été plié en formes irrégulières par des menuisiers expé-

riementés dans le travail du rotin. La pierre brute est ensuite sablée et polie pour produire un bel article d'ameublement qui a l'apparence du marbre — tout en étant plus léger et beaucoup plus coloré.

Ce meuble fait de pierre disposée sur une base de contreplaqué évidé, qui pèserait normalement des centaines de kilos s'il était fabriqué de pierre massive, peut être déplacé facilement dans la maison.

Cette pièce d'ameublement est faite de petites pierres disposées dans un motif de mosaïque qui font ressortir la beauté naturelle de la pierre — éliminant ainsi toute décoloration et toute tarnissure se produisant sur de grosses pièces.

Chaque article est le résultat du travail d'un artisan. Et chacun est fier de sa réalisation. Cette qualité s'applique à la production de meubles en faible quantité qui portent la marque personnelle du travail artistique, ce qui ne se retrouvera pas dans l'apparence de la fabrication en série, inconvenant visible dans les autres genres de meubles.

Lorsque ces articles d'ameublement sont prêts, ils sont expédiés partout dans le monde — et à destination de collections de prestige, telles celles créées par Pascal.

L'effet produit sur le consommateur, lorsqu'il constate l'habileté de l'artisan et voit les couleurs de la pierre, ne peut se comparer qu'à l'impression qu'il perçoit à la vue d'une œuvre d'art.

Ce ne sont pas des meubles qui s'altèrent après quelques années. Les qualités de la pierre sont permanentes. Elle ne se détériore pas, ne craquelle pas, ne se décolore pas. Même après un demi-millénaire, les meubles de pierre auront encore le même aspect qu'aujourd'hui.

Leur entretien est des plus facile. Un linge humide ou un produit genre Windex suffit pour enlever la poussière.

La beauté et le brillant de ces meubles ne sont pas que superficiels. Ces qualités sont naturelles et se communiquent à l'ameublement et à toute la pièce là où ces meubles sont placés.

Meubles Pascal

Collection d'inspiration Grecque



Consolidated Southern Industries Ltd.
«Importateurs de meubles de qualité de tous les coins du monde»

«Pierre exotique» Contraste élégant dans votre salle de séjour



La collection d'inspiration grecque de Consolidated Southern Industries, introduite au Canada par Pascal au début de 1989, présente une combinaison de pierre polie et de pierre grosse taille dans les formes classiques grecques. La pierre polie est d'un gris doux et la pierre grosse taille est noire. Ce mélange créera un contraste élégant dans toute salle de séjour. Ces couleurs se marieront parfaitement aux décors de toutes teintes. La table de salle à manger — 42" x 72" — a un dessus en verre biseauté. Elle peut accueillir confortablement six personnes. Les tables d'appoint ont leur dessus en verre biseauté, accentuant les couleurs de la pierre. La pierre se nettoie facilement avec un linge humide. Ces meubles faits de pierre dureront indéfiniment dans votre foyer.

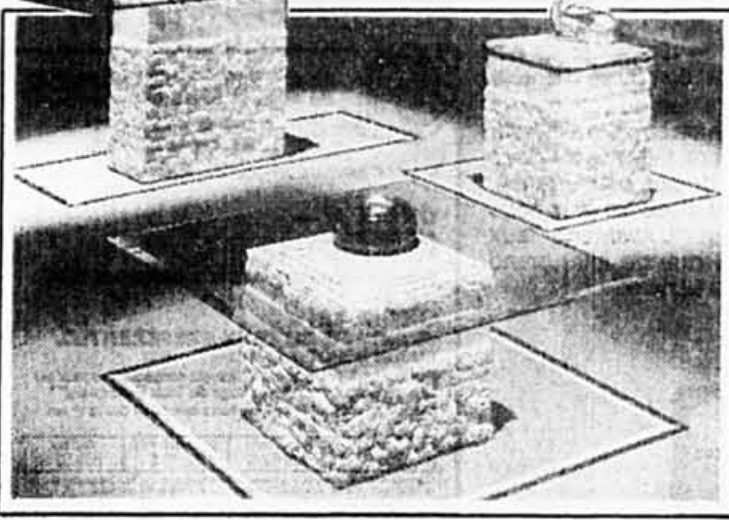


TABLE DE SALLE À MANGER

Dessus en verre biseauté — accueille confortablement six personnes
30" haut x 42" x 72"
Cour. 899.95\$

MAINTENANT

799\$

TABLE À SOFA

Dessus en verre biseauté
27" haut x 18" x 50"
Cour. 499.95\$

MAINTENANT

399\$

TABLE À LAMPE

Dessus en verre biseauté
20" haut x 28" x 28"
COUR. 399.95\$

MAINTENANT

299\$

TABLE COCKTAIL

Dessus en verre biseauté
16" haut x 38" x 38"
Cour. 399.95\$

MAINTENANT

299\$

L'avenir appartient à Inglis

L'avenir est prometteur pour les appareils ménagers — et Inglis se hisse au premier rang avec sa série Système 2000, appelée à devenir le critère de comparaison parmi les autres appareils de réfrigération.

Les réfrigérateurs Système 2000 dominent aux points de vue espace et efficacité; consommation d'énergie et fonctionnement contrôlé par l'intervention de micro-processeur sophistiqué.

En même temps, Inglis n'a pas oublié qu'un réfrigérateur a sa place dans le décor d'une cuisine, et qu'il doit s'y loger avec bon goût et élégance.

Les réfrigérateurs Système 2000 sont fabriqués pour plaire au consommateur d'aujourd'hui, le consommateur averti qui ne pense pas uniquement à ses besoins actuels mais aussi à ceux des années à venir.

Pour les ingénieurs et les concepteurs, le défi posé par le Système 2000 consiste à créer un réfrigérateur qui réunira les derniers développements en technologie et design.

Le premier objectif était de fabriquer un réfrigérateur pas plus volumineux que les appareils d'aujourd'hui — mais avec plus d'espace intérieur comparativement aux autres réfrigérateurs sur le marché.

Nous avons atteint notre but en utilisant des parois minces garnies de mousse très isolante, accordant plus d'espace de réfrigération tout en prenant moins de place dans la cuisine.

Notre second souci était de rendre cet espace plus pratique. Il a fallu imaginer un aménagement flexible des clayettes s'adaptant aux besoins de chaque consommateur et pouvant se transformer pour répondre à de nouveaux besoins.

Ajoutons à ces caractéristiques le fonctionnement sans givre... et le réfrigérateur Système 2000 se révèle un véritable chef-d'œuvre, un réfrigérateur de l'ère spatiale, convenant au consommateur conscient de la nouvelle technologie.

Outre son utilisation facile, les ingénieurs de la série Système 2000 firent face à deux autres objectifs: la réalisation d'un niveau de performance jamais atteint et un style révolutionnaire.

L'économie d'énergie et le contrôle précis de la température sont deux facteurs importants en réfrigération. Les réfrigérateurs Système 2000 consomment 13 pour cent de moins d'énergie que les autres appareils semblables.

Grâce à un système d'autocontrôle et à une technologie perfectionnée, aucun autre réfrigérateur ne peut maintenir une constance de tempé-

rature comme peut le faire le Système 2000.

Toutes ces qualités ont été réunies pour s'adapter à un style futuriste. Cette apparence discrète et élégante s'harmonisera partout et en constituant une norme d'uniformité pour toute cuisine.

Quelques caractéristiques de la série Système 2000:

- Porte réversible: La porte du réfrigérateur Système 2000 peut s'ouvrir vers la droite ou vers la gauche, permettant de placer l'appareil n'importe où dans la cuisine sans problème. Ce changement se fait très facilement, vous n'avez pas à faire appel à un technicien.

- Balconnets de porte amovibles: Ces balconnets vous permettent de tout transporter en une seule fois du réfrigérateur à la table. Ils sont aussi réglables pour recevoir les contenants de toutes grosseurs.

- Compartiment à glaçons de luxe: Diminue la contraction de la glace et la contamination par les odeurs. Le contenant est plus grand et le compartiment à glaçons peut être placé à droite ou à gauche.

- Bacs à légumes à contrôle d'humidité: Ils sont parfaits pour conserver les légumes plus frais et plus longtemps. Ces bacs sont munis de tarette de contrôle réglant la circulation d'air et conservant le degré d'humidité.

- Clayettes à revêtement antirouille: Quelques modèles comportent de telles clayettes à revêtement de vinyle résistant sur tiges métalliques. À l'épreuve de la rouille durant de nombreuses années pour une plus grande facilité d'entretien.

- Contrôle électronique de précision: Le thermostat perfectionné et le contrôle à micro-processeur assurent aux réfrigérateurs Système 2000 de garder la température désirée à un niveau de grande précision. Le poste de surveillance contrôle constamment le bon fonctionnement «de tous les systèmes».

Autres appareils ménagers

Les autres appareils ménagers Inglis ont la même efficacité et le même style que les réfrigérateurs Système 2000: des cuisinières et fours encastrés jusqu'aux lave-vaisselle, laveuses et sècheuses.

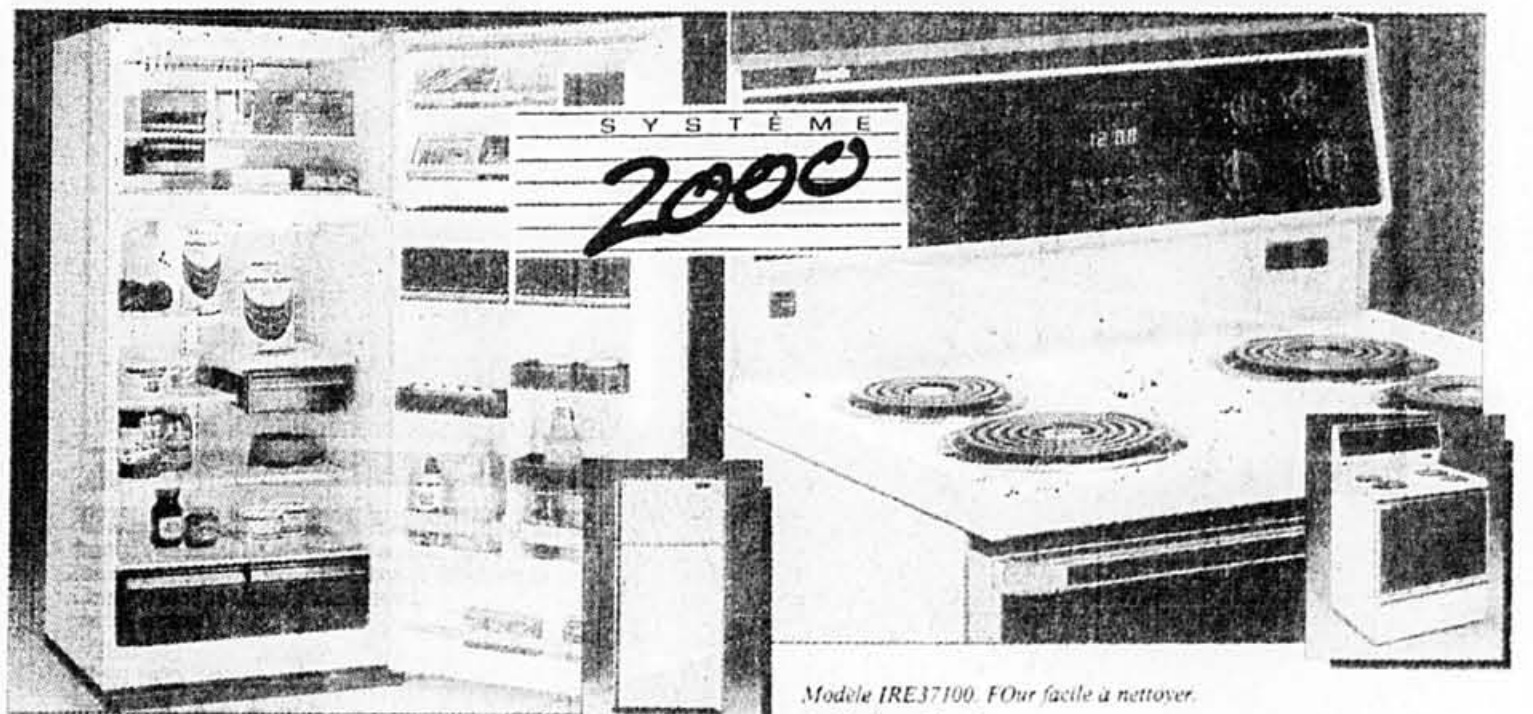
Si vous ajoutez la garantie Pascal 29\$/4 à la performance et à la belle apparence des appareils Inglis, vous pouvez vraiment dire que nous vivons l'avenir.

Inglis

Appareils électroménagers

Appareils de qualité pour les cuisines modernes de nos jours.

Le standard d'excellence dans l'électroménager



Modèle IOT87200. 18 pi cubes

Réfrigérateur Citation

Un contrôle électronique complet et un lot de caractéristiques pratiques en font un choix logique pour un réfrigérateur de qualité supérieure.

- Distributeur de boîtes de jus dans la porte du congélateur.
- Balconnets réglables qui s'adaptent au comptoir ou à la table.
- Clayette de congélateur réglable.
- Clayette en porte-à-faux divisées enduite de vinyle
- Garde beurre réglable à 3 température
- Légumiers à humidité contrôlée.

Modèle IRE37100. Four facile à nettoyer.

Cuisinière Citation

Cette cuisinière de 30" possède des caractéristiques de qualité supérieure et perfectionnées qui en font un autre appareil de choix Inglis. La qualité du fini et l'attention portée au détail de la cuisinière Citation sont sans pareilles.

- Éléments de mijotement précis et de chauffage rapide amovibles.
- Horloge programmable électronique.
- Prise de courant chronométrée.
- Ajouter 200\$ sur le prix de l'ensemble pour le four autonettoyant.

ENSEMBLE DE 2 APPAREILS
1799\$



LA SEULE ET UNIQUE

29 \$/4

GARANTIE ÉLECTROMÉNAGER

Pour 29\$, Pascal Meubles protégera votre électroménager durant une période de 4 années complètes.

CUIRS SOPHISTIQUÉS IMPORTÉS D'ITALIE

Quand on pense au cuir, sans hésiter, nous disons: «Viva l'Italie!»
Aucun autre pays n'a jamais rivalisé avec la qualité des meubles rembourrés en cuir sophistiqués qui sont fabriqués en Italie et offerts à prix compétitifs.
Parfois, on entend dire que les produits de cuir sont à l'Italie ce que sont les automobiles à l'Allemagne.
Les tanneurs et les tailleurs de cuir italiens sont les plus réputés du monde, ayant exercé leur métier depuis plusieurs générations et appris à travailler à la perfection. Leurs méthodes de travail et leur choix de styles sont insurpassables.
Lorsque les tanneurs ont préparé leurs cuirs à un haut degré de qualité, ils les confient ensuite aux designers. Les Italiens accordent autant de soin à leurs produits de cuir que les couturiers français à leurs collections haute couture — pour les exposer et les faire apprécier.
Les artisans italiens gardent en secret leurs élégants meubles de cuir jus-

qu'au moment où ils les exposent dans les salles de montre. Les créateurs de meubles de cuir possèdent une grande réputation et sont très recherchés.
Les autres pays du monde savent que, à cause de la grande compétition qui existe en Italie même, seuls les plus beaux meubles de cuir sont expédiés hors du pays — et les importateurs peuvent choisir à leur convenance.
Les collections canadiennes, telles celles que l'on trouve chez Pascal, en constituent le nec plus ultra. Ce sont des meubles qui répondent aux exigences les plus rigides et sont dignes de trouver leur place dans les foyers canadiens.
Et il semble que les consommateurs canadiens en sont conscients. Les meubles de cuir italiens connaissent une demande extraordinaire dans les magasins d'ameublement pour le foyer partout au pays.
Ainsi, lorsque quelqu'un parle de meubles de cuir, vous penseriez à l'Italie — où se trouvent des styles et une élégance insurpassables.



Les cuirs Italiens chez Pascal

Tout le luxe de la laque de polyester marié au somptueux design européen pour votre plus grand confort. «RITA» par PIANCA, une importation italienne de grande classe. Comprend commode, miroir, chiffonnier et tête de lit. En noir seulement.

PIANCA	Courant	Solde
Ens. 4 pièces	2299 ⁹⁵	1799\$
Table de chevet ch. 299 ⁹⁵	ch.	269\$
Lit plateforme grand format (extra)		499\$
(matelas extra)	599 ⁹⁵	

Tendances

R: Le programme l'AvantageTaux Préférentiel de Meubles Pascal



LES FRAIS DE CREDIT... IL N'Y A PAS DE QUOI RIRE AVEC CELA!

SCEPTIQUE À PROPOS DES PLANS DE FINANCEMENT GRATUITS? PARLEZ-EN À PASCAL ET DÉCOUVREZ LES NOMBREUX AVANTAGES DU TAUX PRÉFÉRENTIEL.

A en croire la publicité de plusieurs marchands de meubles, vous obtenez beaucoup pour peu... Jusqu'à ce que vous alliez voir de quoi il en retourne vraiment. Chez Meubles Pascal, nous n'avons rien à cacher. Et pour cause; à notre connaissance, nous sommes le seul détaillant de meubles à offrir un véritable financement bancaire. Notre plan "L'Avantage Taux Préférentiel" est unique de plus d'une façon grâce à son taux préférentiel. De plus il est flexible et bien adapté à vos besoins. Mieux, il est honnête et équitable. Voilà une autre façon

pour Meubles Pascal de témoigner de son intérêt envers la satisfaction de sa clientèle. Parce que le sujet n'a rien de comique, la prochaine fois que vous serez prêts à investir dans votre ameublement, faites le tour des offres de financement de nos concurrents. Vous serez sûrement d'accord avec nous pour dire que le plan "L'Avantage Taux Préférentiel" est celui qui, de loin, prend votre budget le plus au sérieux.

2 SUPER MODES D'ACHAT

SI CREDIT BANCAIRE APPROUVE — ACHAT MINIMUM 750 \$

CHOIX #1 — AVANTAGE AUCUN INTERET	Aucun paiement avant le 3 décembre 1989		
CHOIX #2 — AVANTAGE DU TAUX PRÉFÉRENTIEL AUCUN DÉPÔT	Payez en 24 versements mensuels consécutifs égaux au taux du programme "L'Avantage du Taux Préférentiel"		
<small>*Exemple BANQUE DE MONTRÉAL, Taux préférentiel en date du 1^{er} mai 1989 — 13,5% par année</small>			
Achat	Plan de crédit	24 versements de	Coût total
750 \$	109,92 \$	35,83 \$	859,92 \$



Pascal Ouest - Centre d'achats Le Barré, 3600, Côte Vertu Ouest 336-7170

Pascal Est - À l'ouest des Galeries d'Anjou, 6800, Jean-Talon Est 254-1971

England/CORSAIR

Répond aux exigences actuelles de style et de confort



STYLE CONTEMPORAIN REHAUSSÉ DE CHÊNE MASSIF
Conception soignée. Dossier double épaisseur assurant un plus grand confort, bras à garniture en chêne massif. Ajoutez à cela la beauté du tissu «Oxford». Garantie limitée.

CANAPÉ COUR. 699.95\$ CAUSEUSE COUR. 599.95\$

\$599\$ \$499

FAUTEUIL COUR. 499.95\$

\$449

OTTOMANE COUR. 199.95\$

\$179

ENSEMBLE CAMPAGNARD REHAUSSÉ DE BOIS
Dossier triple épaisseur et coussins de siège moelleux. Le tout agrémenté de bois. Garantie limitée.

CANAPÉ COUR. 699.95\$ CAUSEUSE COUR. 599.95\$ FAUTEUIL COUR. 499.95\$

\$699 \$599 \$449

SALLE DE SÉJOUR STYLE CONTEMPORAIN REHAUSSÉE DE CHÊNE

Vous apprécierez le grand confort que vous procure le dossier à double épaisseur et les coussins de siège moelleux recouverts de polyester. Garantie limitée.

CANAPÉ COUR. 699.95\$ CAUSEUSE COUR. 599.95\$ FAUTEUIL COUR. 499.95\$

\$599 \$499 \$449

MEUBLES CONÇUS POUR SATISFAIRE LE CLIENT AVISÉ

Qu'il s'agisse de meubles de style contemporain, rustique, oriental ou original, England/Corsair saura répondre aux normes que désire le client le plus averti — le facteur confort et l'élément très important du design.

L'assortiment de meubles England/Corsair, offerts à prix abordables, vous permettront de créer un élégant décor personnel. Ces meubles transformeront votre maison en un agréable foyer dont vous serez fier.

Du même coup, vous réaliserez un investissement judicieux qui saura vous satisfaire durant de nombreuses années, sans oublier la garantie limitée à vie qu'England/Corsair endosse sans réserve.

De plus, il y a avantage d'acheter chez Pascal. Son volume d'affaires imposant permet à Pascal de vendre les meubles England/Corsair à très bas prix et le plan de financement bancaire «Avantage du taux préférentiel» vous facilitera le paiement de tous vos achats.

CARACTÉRISTIQUES

- cadres de bois dur de choix assurant résistance et robustesse;
- plaques d'acier fixées aux points de tension pour empêcher les meubles de se déformer ou de gauchir à l'usage;
- fabrication des sièges faite de fil métallique ondulé, bord à ressort ou profilé résistant, réunissant confort et solidité, résistance et aspect sophistiqué;
- espace de moins de 4 1/2 pouces entre les ressorts, conservant aux coussins «leur élasticité» durant des années d'usage normal;
- un ressort additionnel à chaque extrémité des sofas et causeuses pour éliminer la sensation d'affaissement et pour garder les sièges d'aplomb sans paraître déformés;
- coussins en mousse de densité 2.0, résistant aux pressions indues pour une longue durée;
- coussins en mousse, dacron ou enveloppés de mousse enroulée pour bien relaxer;
- housses de coussins ventilées pour plus de confort
- dossiers remplis de polyester ou faits de mousse bien découpée.

Aucun matériau de qualité inacceptable n'est utilisé;

- garnitures de bois pour la finition donnant une apparence solide et sophistiquée et une dernière touche qui confèrera un aspect splendide au mobilier.

LE LOOK
La série de meubles England/Corsair comprend toutes les formes et tous les formats; des fauteuils aux sofas à deux ou trois places.

Au choix, vous avez les meubles de vivre de style rustique qui conviennent à un design traditionnel, avec tous les détails du confort moderne: coussins à dossier triple et garnitures de bois.

Vous pouvez opter pour le style contemporain classique, comprenant sofa, causeuse et fauteuil à garnitures de chêne contrastantes. Recouvrement de tissu jacquard original. Un ensemble de grande élégance dans votre salle de séjour.

Une autre option d'arrangement est conçue pour ceux qui préfèrent le style contemporain sophistiqué. Rembourrages en polyester dacron DuPont.

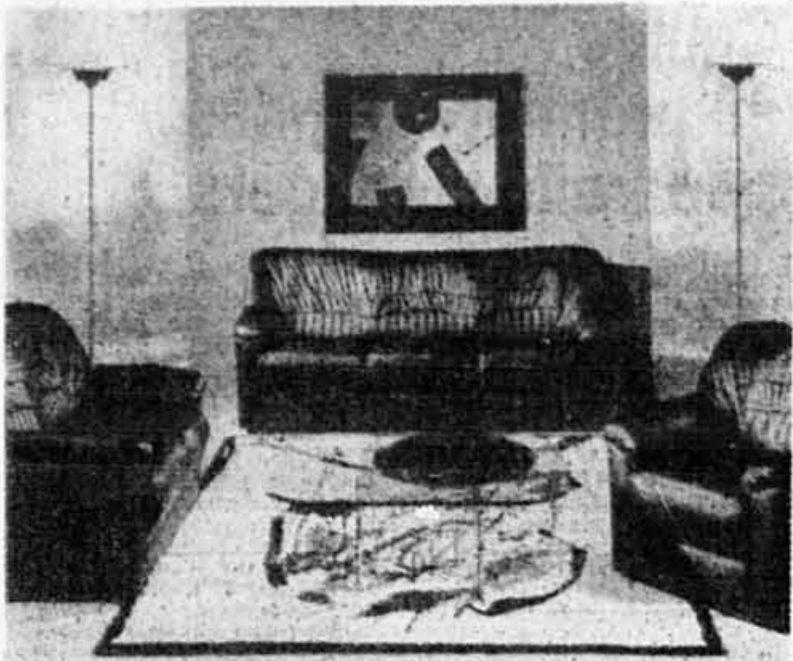
Finalement, pour ceux qui désirent un décor exotique, England/Corsair suggère ses meubles de style oriental. Une mode toute nouvelle et le confort traditionnel. Les coloris ajoutent une note d'exotisme à ce décor qui n'aura rien de monotone.

En conclusion, England/Corsair se classe au-dessus de toute comparaison. Et Pascal vous offre un assortiment complet de sofas, causeuses et fauteuils England/Corsair pour vous placer à la fine pointe de la tendance nouvelle.

Tendances

R: L'Italie

TENDANCES



LES CUIRS ITALIENS CHEZ PASCAL... BRAVISSIMO!

Rien ne convient mieux à un décor contemporain qu'un mobilier de cuir tel que ce somptueux ensemble «MILAN» de TEAM DESIGN. Sofa, causeuse et fauteuil sont conçus à partir des plus beaux cuirs dans les tons de noir ou beige. Un excellent rapport qualité/prix signé TEAM DESIGN. Sofa, causeuse, fauteuil.

Sofa, causeuse, fauteuil ensemble 3 pièces 2999\$⁹⁹ **VENTE RÉG. \$1999**

SOBRIÉTÉ ET AUDACE

Le Look européen est en vogue de nos jours: lignes sobres, style simple, couleurs de base très originales.

Toutes ces qualités, vous les trouverez naturellement dans les meubles rembourrés de cuir italiens.

Lorsque vous disposez un ensemble de meubles de cuir dans votre salle de séjour, votre pièce reflétera une toute nouvelle apparence de sobriété qui fera ressortir la beauté des accessoires qui accompagneront vos meubles. Les meubles de cuir italiens sont caractérisés par leur raffinement. Leurs couleurs sont vives et chatoyantes.

Et cette apparence impeccable se retrouvera facilement dans ces meubles toujours attrayants — sans oublier la durabilité et la qualité de leur fabrication.

Une pièce garnie de meubles de cuir italien se révèle un véritable plaisir pour les yeux — et cette impression demeurera pendant de nombreuses années. Vous trouverez dans les meubles rembourrés de cuir italien une sobriété et une audace haute mode, des lignes discrètes, qui transformeront votre salle de séjour du tout au tout.

R: La garantie 29\$/4

R: Le nouveau blanc style Euro

LE LOOK EURO

Le Look européen est sûrement la grande vogue cette année — et la Collection Continentale White-Westinghouse d'appareils ménagers est le choix tout indiqué.

Qu'il s'agisse de réfrigérateurs, cuisinières, lave-vaisselle, laveuses et sècheuses, congélateurs, la Collection Continentale domine le marché par son élégance racée et son style sobre.

Et lorsque s'ajoute la garantie unique Pascal 29\$/4 (qui, pour 29\$, garantit durant quatre ans tout appareil ménager acheté chez Pascal) vous obtenez une combinaison insurpassable.

Le mot de passe: simplicité raffinée

Se distinguant par un style qui a fait fureur dans les foyers européens — et qui maintenant est offert aux Canadiens avisés — à des prix raisonnables, la Collection Continentale à l'apparence tout de blanc constitue une série d'appareils conçus à l'intention du foyer moderne: lignes sobres et tons doux et subtils; design simple, fonctionnel, net et élégant; une harmonieuse expression qui se mariera à tout décor.

Tous ces appareils sont fabriqués selon la plus récente technologie: électronique sophistiquée, grande robustesse, plastiques de l'ère spatiale, moteurs et compresseurs fabriqués conformément aux spécifications les plus exigeantes, et affichant un fini résistant et élégant.

Réfrigérateurs

Que ce soit des réfrigérateurs côte à côte ou verticaux, rien ne peut surpasser les produits de la Collection Continentale Euro Look de White-Westinghouse.

En tête de la série, le modèle côte à côte comprend un distributeur de glaçons et d'eau froide dans la porte; de spacieuses clayettes de congélateur dans le populaire modèle vertical; un panier de congélateur coulissant; un grand bac à légumes, conservant fraîcheur et humidité; des balconnets réglables dans la porte pour grosses bouteilles; et un plateau déli pour charcuteries et fromages.

Cuisinières

La grande variété de cuisinières White-Westinghouse affiche deux qualités communes à ces appareils: les lignes sobres du plus récent style contemporain et la technologie canadienne.

En tête de liste, se trouve le modèle WFS98T, le summum des cuisinières.

Elle est dotée d'un dessus de verre Ceran qui diffuse la chaleur verticalement pour augmenter l'efficacité.

Mais la plus étonnante caractéristique des cuisinières White-Westinghouse est le four conventionnel et à convection. Ce four autonettoyant vous permet d'obtenir des mets aussi savoureux que ceux d'un chef cuisinier professionnel. Un ventilateur au fond du four fait circuler l'air chaud autour des aliments.

Lave-vaisselle

Les lave-vaisselle Panhandler White-Westinghouse sont insurpassables.

Les nouveaux joints de porte Dura-door, à l'épreuve des taches, de l'écaillage et de la rouille, permettent au lave-vaisselle Panhandler de fonctionner silencieusement. Un délai de mise en marche de six heures permet de le faire démarrer au moment où la demande en eau chaude est basse. Le panier supérieur réglable permet une plus grande facilité de chargement.

Buanderie

L'importance accordée par White-Westinghouse au style et à l'excellence ne prend pas fin dans la cuisine. Les laveuses et sècheuses s'harmonisant de White-Westinghouse facilitent votre travail dans la buanderie.

Ces laveuses sont efficaces au maximum et se caractérisent entre autres par une action de lavage à double mouvement, un système de stabilisation de la charge de linge lorsqu'elle est mal répartie et un distributeur automatique d'agent de blanchiment et d'assouplisseur.

Une caractéristique unique de la sècheuse est son cycle de séchage automatique. Une minuterie fait fonctionner l'élément de façon intermittente jusqu'à ce que le linge soit sec.

Service

Les appareils ménagers White-Westinghouse sont protégés par l'un des plus importants réseaux de service au Canada. Des centaines de techniciens qualifiés, partout au Canada, sont toujours prêts à vous apporter un service rapide et complet.

Si vous évaluez tous les points — qualité, style, assortiment, service et valeur — sans conteste, c'est White-Westinghouse qu'il faut adopter et que vous trouverez à votre magasin Pascal.

Meubles Pascal



LA LOI DU PLUS FORT..

AVANT D'ACHETER VOTRE PROCHAIN ÉLECTROMÉNAGER N'IMPORTE OÙ, INFORMEZ-VOUS SUR LES ÉCONOMIES QUI VOUS PERMET DE RÉALISER LA GARANTIE 29\$/4 EXCLUSIVE À MEUBLES PASCAL.

En plus de profiter des meilleurs prix possibles sur les plus grandes marques, vous réaliserez une excellente affaire avec l'une des protections les plus complètes actuellement offertes sur le marché.

- Comparez les avantages de cette garantie. Pour seulement 29\$ votre électroménager est protégé durant 4 années. Certains concurrents exigent jusqu'à 120\$ pour une protection qui n'est pas aussi complète.
- Comparez la qualité du service. D'un simple coup de fil à notre ligne de service, nous récoltons les informations pertinentes et sans délai contactons pour vous le département de service du manufacturier concerné afin de faire tous les arrangements nécessaires.
- Comparez les avantages de la garantie 29\$/4 exclusive à Meubles Pascal. Pour les prix, le service et la qualité de l'investissement, personne ne surpasse Pascal!

La seule et unique Pascal
29\$/4
garantie électroménager

Pour 29\$, Meubles Pascal protégera votre appareil électroménager durant une période de 4 années complètes.

(Cette garantie n'est pas valide lors d'utilisations commerciales.)
Les climatiseurs ne sont couverts que par la garantie du fabricant.

White-Westinghouse

L'allure européenne de la collection continentale



LAVE-VAISSELLE
WV430
modèle à encastrer
■ 4 boutons-poussoirs
■ 3 cycles
■ 2 niveaux de lavage
■ Économise l'énergie

L'ENSEMBLE 4 PIÈCES 2 299\$ POUR SEULEMENT 479\$

RÉFRIGÉRATEUR CUISINIÈRE

- WC176R**
- 17 pi cu. sans givre
 - 4 roulettes
 - Interrupteur économie d'énergie
 - Clayettes réglables
 - Clayette de congélateur

LAVEUSE

- WLA4**
- 3 réglages de température
 - 3 cycles d'essorage
 - Filtre à charpie
 - 3 cycles de lavage

SÈCHEUSE

- WDES**
- 4 cycles de séchage
 - Séchage automatique
 - Conçue pour économiser l'énergie

LA SEULE ET UNIQUE
29\$/4
GARANTIE ÉLECTROMÉNAGER

Pour 29\$, Meubles Pascal protégera votre électroménager durant une période de 4 années complètes.

Gris le nouveau look MOFFAT

La tradition Moffat...
l'électroménager de demain
ÉCONOMISEZ 200\$
SUR CET ENSEMBLE 4 PIÈCES



LAVE-VAISSELLE ENCASTRABLE
Modèle MCB529
MOFFAT
12 programmes
5 boutons-poussoirs
3 niveaux de lavage
4 panneaux de couleur interchangeable
499\$

L'ENSEMBLE COMPREND:

RÉFRIGÉRATEUR modèle MRF1739

- 16,9 pi. cu., sans givre
- Machine à glaçons en option
- Roulettes
- Interrupteur éconergique
- Disponible en blanc ou amande avec garniture grise. Rég. 899\$

LAVEUSE modèle MW1140

- 3 sélections de vitesse, lavage/essorage
- 5 combinaisons de température
- 2 vitesses de lavage
- 6 programmes de lavage
- Disponible en blanc ou amande avec garniture grise. Rég. 639\$

CUISINIÈRE modèle MSM3049

- Horloge analogique
- Éléments de luxe
- Disponible en blanc ou amande avec garniture grise. Rég. 599\$

SÈCHEUSE modèle MD1140

- 3 sélections de température
- 5 cycles de séchage
- Bouton de mise en marche de sécurité
- Disponible en blanc ou amande avec garniture grise. Rég. 429\$



La seule et unique Pascal
29\$/4
garantie électroménager

Pour 29\$, Meubles Pascal protégera votre appareil électroménager durant une période de 4 années complètes.

Camco au premier rang des appareils ménagers

Camco est reconnu comme étant le plus important manufacturier et distributeur d'appareils ménagers au Canada, affichant au premier rang des marques aussi réputées que GE, Hotpoint, Moffat et McClary.

Camco possède des usines à Montréal et à Hamilton et un réseau de points de service partout au Canada lui permettant d'approvisionner avec efficacité ses clients en appareils ménagers de toutes sortes: réfrigérateurs, cuisinières, fours à micro-ondes, lave-vaisselle, laveuses et sècheuses automatiques.

L'importance de l'entreprise et la diversité de ses produits ne sont que deux facteurs qui placent Camco au premier rang des manufacturiers d'appareils ménagers — et cela depuis ses débuts en 1977.

Qualité

Un autre point très important comprend la qualité et le service après-vente que la compagnie assure à sa clientèle, deux caractéristiques où Camco a toujours surpassé ses concurrents.

«Camco est le plus important manufacturier d'appareils ménagers au Canada pour une raison simple», déclare M. Steve Snyder, président de Camco. «Les consommateurs ont confiance que Camco remplit toujours ses promesses à tous les niveaux: prix, fabrication, apparence et service.»

«Lorsque vous réunissez des caractéristiques fonctionnelles et innovatrices, et la qualité du service après-vente exceptionnel, vous comprendrez facilement pourquoi Camco est le champion à tous les niveaux.»

Camco possède les preuves de ses prétentions. Un sondage fait en 1988 dans tout le pays, auprès des clients qui ont eu recours aux services de Camco, démontre que 88 pour cent des clients consultés étaient entièrement satisfaits et que 96 pour cent sont prêts à retourner chez Camco à l'avenir.

Lorsque vous adoptez le plan de garantie Pascal 29\$/4 — le plan le plus nouveau et le plus modique — dans le domaine de l'ameublement, vous obtenez une offre d'une grande valeur à un prix insurpassable.

La recherche de la qualité par Camco — pour le produit et le service — est reconnue par le public et le secteur privé au Canada.

En 1987, Camco fut le récipiendaire du prix pour la productivité, la coopération administrative et la qualité des activités, accordé par l'organisme «Canada Awards for Business Excellence».

Et en 1987 et 1988, Camco était finaliste aux «Mercuriades», prestigieuse compétition annuelle pour l'excellence en affaires, organisée par la Chambre de commerce du Québec.

Outre le respect et la considération que Camco accorde à ses clients, l'entreprise détient un dossier enviable en ce qui concerne les relations avec ses employés et la productivité.

La participation des employés aux activités est l'un des éléments du succès de Camco. Camco est conscient que, peu importe ce que disent les slogans élogieux, peu importe ce que promet la direction à ses clients, aucune réussite ne peut être atteinte sans la coopération des employés.

La compagnie a adapté chaque opération dans le but de relayer et d'améliorer la qualité de ses produits. Dans cette optique, les employés des chaînes de montage ont été rendus directement responsables de la qualité de ces produits, partageant les félicitations ou les reproches.

Cette attitude de Camco concernant le partage des responsabilités dans la production, mise en vigueur en 1983, repose sur trois éléments essentiels:

- Les défauts en fin de ligne
- La vérification en fin de ligne
- Les appels de service

Pour conclure, les vérifications en atelier combinées aux rapports de problèmes ayant pu se produire chez les clients seront le meilleur moyen d'indiquer quelles améliorations devront être apportées. En plus de ce souci de qualité, la flexibilité de production explique que Camco peut produire rapidement des modèles répondant aux tout nouveaux besoins des consommateurs.

Tendances du design

Camco peut s'adapter aux plus nouvelles tendances du design avec une rapidité hors de portée pour les firmes moins importantes.

Ce qui permet à Camco de se tenir à la fine pointe de la technologie en constante évolution dans le domaine des appareils ménagers et de celui de l'appareil très important pour les clients — dans la cuisine ou la salle de lavage.

Et par-dessus tout, aucun autre manufacturier d'appareils ménagers ne peut donner le service que Camco assure partout au Canada.

M. Steve Snyder fait remarquer: «Les relations avec le client sont la préoccupation de tous chez Camco.»

options

LE BUREAU CHEZ SOI

de BAUHAUS



COIN ORDINATEUR

Conçu pour vous et pour répondre aux besoins de demain.

L'ensemble complet 6 pièces comprend:

- bureau pour ordinateur
- rangement pour ordinateur
- tiroir de classement
- coin branchement
- support d'imprimante
- élément pour ordinateur
- (Facile à assembler)

prix cour. 549\$

L'ensemble 6 pièces en solde à **499\$**

Retour qui a de la classe

ENSEMBLE DE BUREAU 3 PIÈCES

Bureau 65" fonctionnel, avec extension et classeur à roulettes.

Prix cour. 359\$

L'ensemble 3 pièces en solde à **299\$**

ÉLÉMENTS BIBLIOTHÈQUE

— élément étroit (avec 2 tablettes)

20", 1 x 75" h x 14" p

prix cour. 129\$

en solde à **109\$**

(Tablettes supplémentaires 9\$ pièce)

— élément large (avec 2 tablettes)

20", 1 x 75" h x 14" p

prix cour. 169,95\$

en solde à **149\$**

(Tablettes supplémentaires 12\$ pièce)

La gamme complète Options se fait en noir ou en blanc, avec garnitures bois.

Pour un bureau chez soi

Le changement de mode de vie dans notre monde en mouvement oblige un grand nombre de gens à aménager des espaces de travail dans leur foyer. Bauhaus offre l'ameublement bureau au foyer répondant à leurs besoins.

Partant du simple bureau d'étudiant jusqu'au bureau complexe pour travaux d'affaires au foyer, la série Options de Bauhaus en rend la réalisation possible et facile.

Familles à deux revenus

Parmi ceux qui ont décidé de poursuivre une carrière tout en consacrant le plus de temps possible à leurs enfants, plusieurs choisissent de travailler dans le confort de leur foyer.

Bauhaus contribue à réaliser cette option en offrant toute une gamme de meubles de bureau.

Étudiants

L'étudiant pourra enfin grâce à Bauhaus aménager son petit coin bien personnel et surtout productif.

Travail supplémentaire

Il y a des personnes qui doivent apporter du travail à la maison. Eux aussi ont besoin d'un coin de travail où seront logés leurs accessoires — bureaux pour ordinateur, bibliothèques, etc.

Dans cette série Options de meubles particuliers, Bauhaus offre un grand choix pour le bureau au foyer selon vos besoins d'espace et le style désiré.

Bauhaus peut vous aider à aménager un bureau au foyer dynamique qui pourra se transformer selon vos besoins, pouvant emprunter mille façons d'aménagement — votre imagination aidant.

Vous pouvez commencer avec un simple bureau pour la machine à écrire et les plateaux à dossiers. Vous pouvez ensuite ajouter un petit bureau latéral pour l'ordinateur et le support à imprimante.

Si vous désirez avoir à votre portée votre documentation de références, il existe une variété de bibliothèques. Des tiroirs mobiles se plaçant facilement sous le bureau serviront au rangement de vos documents, assurant efficacité et économie d'espace.

Des bureaux et tiroirs additionnels peuvent être disposés dans un style modulaire; des étagères peuvent être logées dans les coins et recoins.

Plus d'options

Les Options Bauhaus ne se limitent pas au coin de travail. Il offre des meubles prêts à assembler pour toutes les parties de la maison: éléments muraux pour le vivre, mobiliers sophistiqués de chambre, articles pour salle de séjour.

Vous pouvez, par exemple, créer votre propre aménagement d'éléments muraux logeant votre équipement vidéo et audio, livres et vêtements.

Dans la chambre principale, vous pouvez créer une atmosphère sophistiquée et aménager des espaces de rangement très fonctionnels.

Les Options Bauhaus de meubles pour la chambre d'enfants se transforment à mesure qu'ils grandissent et s'adaptent à leurs besoins. Meubles solides et faciles d'entretien.

Le style modulaire permet d'ajouter à l'ensemble d'autres articles sans nuire à l'équilibre d'une pièce. Vous pouvez aussi redistribuer tout l'ameublement d'une pièce selon vos désirs.

La série Options Bauhaus a adopté des lignes modernes, sobres, avec garnitures de bois naturel. Ces meubles s'adaptent parfaitement à un décor de style contemporain ou traditionnel.

Chaque pièce d'ameublement Bauhaus est fabriquée avec grand soin, possédant solidité et durabilité pour satisfaire la clientèle d'aujourd'hui.

Options Bauhaus sont des meubles qui laissent toute liberté à votre imagination.



R: Bauhaus du Canada

TENDANCES

LES ERREURS DE DÉCORATION COURANTES ET LES MOYENS DE LES ÉVITER

ERREUR No 1: SAUTER L'ÉTAPE DE L'AGENCEMENT

Les pièces bien aménagées semblent être l'effet du hasard car, comme toute chose qui semble couler de source, l'agencement est souvent l'aboutissement d'une planification et d'un travail mûrement réfléchi. Voici comment s'y prendre. Prenons comme exemple la salle de séjour. La première question est de savoir ce que vous comptez faire avec. Si vous allez recevoir beaucoup, si vous voulez lui donner un style décontracté ou classique, si vous avez des enfants ou des animaux, et le genre d'utilisation (travail de bureau ou la télévision), car tout cela aura un impact sur la manière d'agencer la pièce.

Les caractéristiques de la pièce elle-même seront également déterminantes. Les dimensions des fenêtres, leur emplacement, la luminosité qu'elles offrent; le point saillant — qui peut être la vue, ou la télévision la cheminée —; le genre et l'état des murs et des planchers. Tout cela joue un rôle primordial dans l'agencement.

ERREUR No 2: AVOIR PEUR DE METTRE DE LA COULEUR

Trop de pièces sont peintes en beige, faute de mieux. Un peu par peur, un peu par manque d'imagination, parce qu'on n'est pas sûr du résultat ou qu'on est dépassé par le trop grand choix de couleurs, on finit par peindre notre intérieur en beige ou en blanc cassé.

Une fois surmontée la crainte de la couleur, vous goûterez aux nombreux plaisirs et possibilités qu'elle vous offre. Car c'est une manière efficace et économique de décorer votre intérieur.

Commencez par choisir les tons qui vous conviennent, en fonction de ce que vous désirez: une pièce claire, lumineuse ou au contraire plus foncée. En fonction du genre de meubles que vous allez y placer, des meubles que vous comptez acheter ou de ceux que vous voulez faire recouvrir.

Le motif du tissu qui recouvre votre canapé, votre tenture ou même votre tapis peut servir de point de départ pour votre gamme de coloris. Prenez un ton clair comme couleur dominante (pêche par exemple).

Après avoir cerné vos besoins ainsi que les propriétés physiques de la pièce, mesurez-la de manière précise, fenêtres, cheminée, portes y compris. Reportez ensuite ces

mesures sur papier graphique à l'échelle désirée. Mesurez alors vos meubles et faites des formes de papier que vous déplacerez sur votre plan. Ou dessinez les formes à partir de matrices de meubles de base que vous trouverez dans un magasin de matériel d'artiste. Disposez les formes de papier (y compris tout meuble que vous projetez d'acheter) en tenant compte des dimensions du meuble, et placez-les là où se sera le plus pratique (coin causerie ou coin travail) et où le meuble sera le plus mis en valeur, tout en prévoyant des espaces pour le passage.

Placez les principaux meubles, comme le canapé, en premier. Vous pouvez mettre celui-ci contre un mur, mais ce n'est pas une règle absolue. D'ailleurs, la tendance actuelle veut qu'on place les meubles loin des murs, donc plus au centre de la pièce. Le canapé, avec une table basse ou un bureau placé juste derrière, sert alors de séparation.

pour les grandes surfaces comme les murs, le plafond, le plancher, un ton plus soutenu pour les fauteuils ou les meubles d'appoint et une couleur contrastante comme le vert sardelle pour les petites surfaces comme les coussins décoratifs ou les accessoires.

Voici quelques trucs à se rappeler: les tons clairs unis agrandissent la pièce et créent une illusion d'espace. Les tons plus foncés au contraire semblent rétrécir la pièce, donnent l'impression qu'elle est plus petite. Les couleurs contrastantes, quant à elles, cassent l'uniformité, coupent la pièce.

Choisissez une peinture de la meilleure qualité possible. Et avant, apportez les échantillons chez vous et regardez-les à la lumière naturelle et à la lumière artificielle.

ERREUR No 3: LA PIÈCE OU TOUT EST À LA MÊME HAUTEUR

Si la couleur et l'agencement d'une pièce ne posent plus de problèmes mais que la pièce semble encore manquer d'intérêt, levez les yeux un peu plus haut. Vous vous rendez sûrement compte que tout dans la pièce est au même niveau. Probablement parce que, de nos jours, la façon de placer les meubles dépend également des besoins de coins causerie. Vous pouvez avoir un coin causerie ou plusieurs, que vous pourriez agrandir au gré de vo-

tre fantaisie, selon les dimensions de la pièce.

Un coin causerie peut comprendre un canapé et deux fauteuils, ou simplement plusieurs fauteuils et une ottomane, ou même deux causeuses placées l'une en face de l'autre.

Votre maquette de papier pourra vous aider à visualiser les meilleurs agencements possibles et à placer les tables d'appoint appropriées. Un conseil: pour favoriser la conversation et le rapprochement, les gens ne devraient jamais se trouver à plus de huit ou dix pieds les uns de autres.

Une fois placés les principaux meubles, le coin ou les coins causerie, ajoutez les éléments décoratifs. Les plantes, les objets d'art et les accessoires peuvent remplir les coins, ajouter une autre dimension à la pièce et lui donner une touche finale.

Sélectionnez les meubles qui vont donner une autre dimension à votre pièce. Par exemple, choisissez un secrétaire assez haut, un élément mural, une étagère ou une vitrine.

Pensez aussi aux grandes plantes, aux plantes suspendues, aux lampadaires ou aux appliques murales.

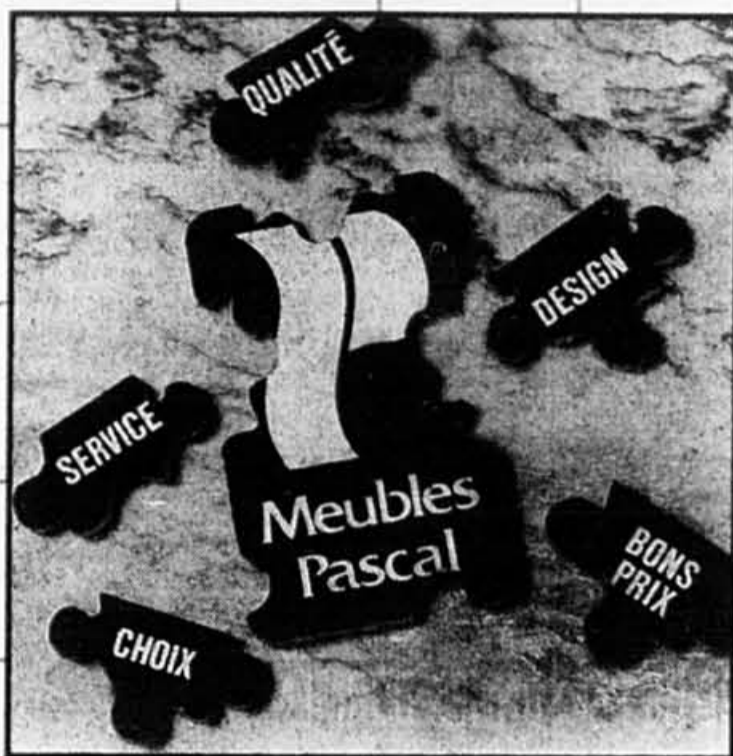
Les œuvres d'art placées contre le mur, sur un meuble, sont une autre façon d'agencer une pièce. Disposez une peinture ou un groupe de petites peintures, une sculpture ou des paniers décoratifs, autour d'un meuble.

Avant de déplacer les meubles autour de vous, il serait bon de tester vos idées avant sur papier, en utilisant la même approche que le plan, mais en dessinant cette fois un plan vertical, à l'échelle, ce qui vous donnera une bonne référence.

Cependant, un simple dessin vous aidera à visualiser la manière la plus efficace d'utiliser au maximum l'espace.

Meubles Pascal

MEUBLES PASCAL POSSEDE TOUS LES MORCEAUX DU CASSE-TÊTE.



Qualité. Design. Choix. Service. Bons prix.

Voilà ce que vous attendez d'un magasin d'ameublement et d'électroménagers. Chez Meubles Pascal, vous trouverez chacune de ces caractéristiques et plus encore.

La qualité s'impose d'elle-même avec les collections des plus grands manufacturiers.

Gôte design, les plus belles créations du monde entier vous dévoilent les dernières tendances en matière de décoration.

Nos vastes salles de montre et galeries diverses vous proposent une variété de marchandise sans pareille.

Pour le service et les bonnes valeurs, Meubles Pascal n'a tout simplement pas d'égal.

Voilà pourquoi Meubles Pascal se doit d'être votre premier choix pour l'achat de mobiliers et d'appareils électroménagers. Passez les voir aujourd'hui même.



La belle vie!

Bedford est fière d'être une firme entièrement canadienne

«Bedford Furniture Industries Inc.» est fière de se proclamer compagnie «entièrement canadienne» et tient à le demeurer.

L'entreprise se félicite de pouvoir offrir une sélection de meubles de toutes catégories à l'intention de l'acheteur moderne avisé qui recherche confort et style — sans devoir sacrifier durabilité ni solidité de fabrication.

La combinaison de ces deux facteurs — un principe ferme de priorité au Canada et un choix sans pareil de produits sophistiqués de haute qualité — rend la firme Bedford irremplaçable dans l'industrie de l'ameublement résidentiel.

En conséquence, Bedford s'est créé une réputation enviable dans cette industrie très compétitive — l'entreprise est reconnue pour savoir offrir, au moment propice, les produits en vogue.

«Qu'il s'agisse de sofas, sofas-lit, causeuses, fauteuils, lits superposés ou de tout autre article d'ameublement, nous pouvons vous les offrir», déclare M. Irving Erick, qui dirige le siège social à Toronto. «Nous sommes le plus important manufacturier de meubles individuels au Canada.

«Nous sommes en affaires depuis 31 ans à titre de compagnie appartenant à des particuliers, servant loyalement nos clients partout au Canada. Le secret de notre réussite réside dans le fait que nous n'avons à nous acquitter d'aucune obligation sauf envers nous-mêmes.

«De sorte que nous pouvons poursuivre notre objectif d'offrir à nos clients des meubles de style contemporain à des prix convenant aux ménages à revenu moyen. Et nous avons l'intention d'agir ainsi aussi longtemps que possible.»

Le style contemporain de nos jours se distingue par ses lignes sobres, dépouillées et par ses teintes douces, résultant en une apparence discrète — tout en suivant les tendances de la mode en ameublement des dernières années en Europe et en Amérique du Nord.

Les sofas Bedford sont réputés non seulement pour leur apparen-

ce originale, mais aussi pour la solidité de leur fabrication: cadres de bois dur séché et tissus de recouvrement de polyester/ rayonne sans couture et de coupe classique.

Autres caractéristiques comprenant:

- Coussins de sofa et de fauteuil fabriqués avec ressorts ne s'affaissant pas, leur conférant une belle apparence.
- Coussins amovibles du dossier pouvant être disposés à votre convenance.
- Coussins de siège recouverts de térylène pour en faciliter la manipulation et l'entretien.
- Larges appuis-bras jumelés pour un meilleur support.

Toujours sensible à la satisfaction de ses clients, Bedford lance sur le marché une nouvelle série de lits superposés qui feront sensation dans ce domaine.

«Ce sont des lits superposés en acier», dit M. Erick, «qui épousent les formes de style contemporain les plus nouvelles et qui sont de teintes mode inédites. Vous aurez au choix des gris, des roses et des bleus dans une multitude de nuances.

«Ce qui est conforme à la croissance rapide du marché actuel dans le domaine de l'ameublement.

«Ce secteur s'intéresse non seulement au facteur fonctionnel de ces meubles mais également à leur apparence, à leurs qualités esthétiques et à leur adaptation au décor d'une pièce.»

Les nouveaux lits superposés Bedford apporteront une apparence dans la chambre et donneront au foyer une atmosphère de chaleur et d'intimité.

Voilà un autre exemple du savoir-faire de Bedford. Une compagnie canadienne vendant à une clientèle canadienne qui apporte un soin particulier à répondre aux désirs de ses clients.

En se joignant à Pascal (qui offre ses propres programmes de financement, surtout le programme «l'Avantage au Taux Préférentiel»), Bedford fait partie d'une association invincible.

Bedford

Le look contemporain d'aujourd'hui



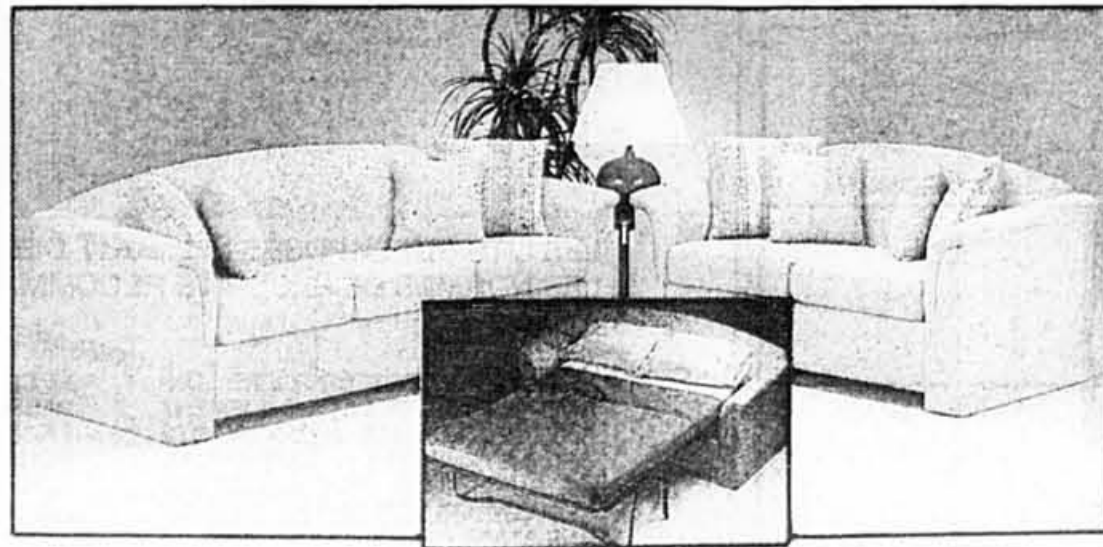
Pour ceux qui désirent confort et style unique sans sacrifier à la durabilité et à la solidité de fabrication.

Bedford
ENSEMBLE SOFA ET CAUSEUSE
— Tissu albâtre Casablanca
— Cadre en bois dur séché
— Siège à ressorts ne s'affaissant pas
ENS. SOFA ET CAUSEUSE
Cour. 799,95\$
SEULEMENT

599\$

Bedford
SECTIONNEL ENSEMBLE SOFA ET CAUSEUSE
— Tissu albâtre Casablanca
— Cadre en bois dur séché
— Siège à ressorts ne s'affaissant pas
ENS. 2 MORCEAUX
Cour. 799,95\$
SEULEMENT

599\$



King Koil
Bedford

ENSEMBLE SOFA-LIT
Ce ravissant mobilier de vivre est de fabrication solide, comprenant un SOFA-LIT KING KOIL Recouvert d'un tissu durable de teinte sobre.
SOFA
COUR. 599,95\$
SEULEMENT **499\$**
CAUSEUSE
COUR. 499,95\$
SEULEMENT **399\$**
SOFA-LIT
COUR. 649,95\$
SEULEMENT **549\$**

TENDANCES

Meubles Pascal

L'ÉVOLUTION DU CONFORT

Sealy Posturepedic
Confort exceptionnel...
Fabrication Posturepedic réputée!

Il n'y a pas si longtemps encore où les mots «solide» et «ferme» étaient synonymes de qualité. Ce n'est plus nécessairement exact dans le domaine de la literie. Les consommateurs d'aujourd'hui demandant plus de confort naturel dans les produits qu'ils achètent — incluant les ensembles de lit. La fonction principale d'un lit de bonne qualité est de supporter le corps dans son sommeil de façon confortable. La position correcte de la colonne vertébrale d'une personne couchée doit être identique à celle d'une personne en bonne position debout. Un matelas doit assurer un équilibre sensible: celui d'accorder un bon support des hanches et du bas du dos sans nuire à leur confort. Un matelas trop ferme peut être inconfortable tandis qu'un matelas trop mou peut mal supporter le corps. Un matelas de qualité doit offrir un support interne approprié et être recouvert d'un rembourrage d'apparence luxueuse, faisant dire à la personne qui s'y couche: «C'est exactement ce qu'il me faut!» Un seul fabricant de matelas répond à ces exigences... Sealy, grâce à ses recherches et ses expériences, a créé une vaste gamme dans la série Posturepedic: un support extra ferme et plus souple, aux surfaces super et ultra-pelucheuses.

SEALY — TOUJOURS UN PAS EN AVANT

Depuis plus de 100 ans, Sealy a toujours dominé dans la technologie de la literie avec ses matelas exceptionnels. La marque Posturepedic de Sealy est devenue synonyme de sommeil réparateur et est reconnue partout dans le monde pour offrir le meilleur matelas que l'on puisse se procurer. Sealy a la ferme intention de conserver cette réputation et tient à toujours garder un pas en avant des ses concurrents en utilisant la plus nouvelle technologie en literie et les techniques de vérification les plus perfectionnées dans cette industrie. Depuis l'apparition du premier matelas Posturepedic en 1950, Sealy refusa de dormir sur ses lauriers. Il s'ingénia plutôt à rechercher des améliorations qui assureraient un plus grand confort et un meilleur sommeil. La base de ces activités se trouve au Laboratoire de recherche et de développement Sealy, d'une superficie de 15 000



FABRICATION D'UN POSTUREPEDIC SEALY

La dernière génération des matelas Posturepedic de Sealy démontre pourquoi Sealy est toujours le leader incontesté dans ce domaine. La fabrication d'un matelas Posturepedic commence par le positionnement à la base de la barre de torsion Posture-Grid Sealy, conception originale de Sealy pour remplacer le sommier à ressorts traditionnel.

Le Posture-Grid comporte les améliorations suivantes:

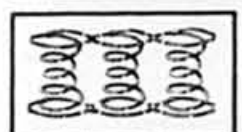
- Une nouvelle forme de barre de torsion pour une base plus ferme.
- Une «PosturaPlatform» recouvrant le dessus des barres de torsion avec un réseau de gros fils métalliques.
- Un profil transversal «Steel Span» 25 pour cent plus solide.

Tous les matelas Sealy reposent sur ces sommiers, de leur propre fabrication. C'est là l'une des raisons de leur popularité. Des sommiers sont faits d'acier de qualité étiré à un calibre uniforme. Des machines sophistiquées transforment le fil métallique en ressorts spirales. Ces res-

sorts sont trempés selon un procédé électrique pour éliminer les contraintes provoquées par leur fabrication. Les ressorts spirales sont assemblés dans le sommier avec des fils métalliques hélicoïdaux. Le sommier complet est enfin trempé au four, puis vérifié et expédié aux ateliers de matelas Sealy.



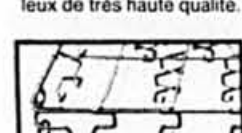
NOMBRE DE PERSONNES DORMENT SUR UN POSTUREPEDIC^{MD} DE SEALY. POURQUOI PAS VOUS?



Assure un maintien ferme et de longue durée pour une nuit de tout repos.



Fait main, il est composé d'une couche de feutre, de coton épais et moelleux de très haute qualité.



Sommier à barre de torsion, sa durabilité accrue vous offre durabilité hors pair.

Prix à compter d'aussi peu que

379⁹⁵\$

Posturepedic de Sealy **HÔTEL / MOTEL**
 Ensemble une place **379⁹⁵\$**
 Ensemble deux places..... **479⁹⁵\$**
 Ens. très grand format..... **579⁹⁵\$**

AVEC TOUT ACHAT AU CENTRE VALEUR CONFORT CHEZ PASCAL OBTENEZ GRATUITEMENT LE SUPPORT A MATELAS.

PLUS CES ENSEMBLES POSTUREPEDIC DE SEALY TOUS À BAS PRIX

MONACO Ensemble une place	399⁹⁵\$
STRATHMORE Ensemble une place	499⁹⁵\$
VERSAILLES Ensemble une place	599⁹⁵\$
SUPER PLUS Ensemble une place	599⁹⁵\$
COVENTRY Ensemble une place	699⁹⁵\$
SUBLIME PILLOW TOP Ensemble une place	799⁹⁵\$
PALATIAL Ensemble une place	899⁹⁵\$



PLUS BESOIN DE COURIR LES SOLDES AVEC LE CENTRE DE MATELAS VALEUR CONFORT.

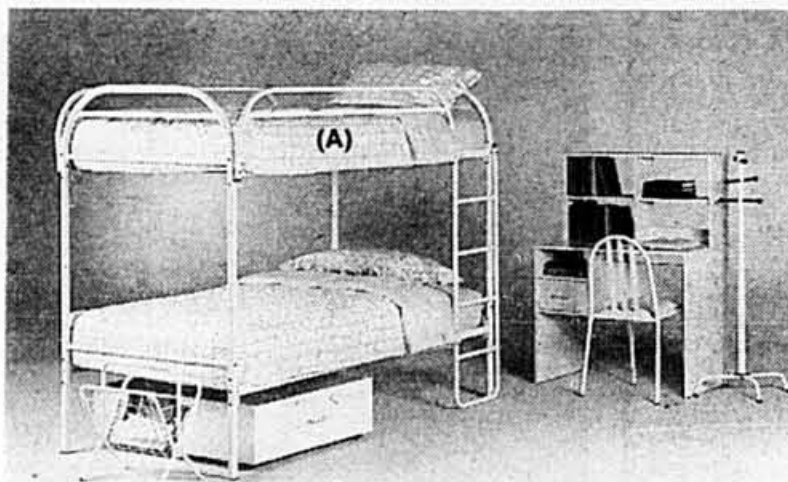
Les consommateurs avertis savent que les vraies économies se mesurent au quotidien par de bons prix et une constance dans la qualité du service. Chez Meubles Pascal nous partageons cette opinion. C'est pourquoi le Centre de Matelas Valeur Confort vous offre d'excellentes affaires, chaque jour. Ajoutez à cela le service Matelas Express qui vous garantit la livraison de votre matelas le lendemain et vous obtenez une combinaison prix et service difficile à battre. Alors, dormez en paix; le Centre de Matelas Valeur Confort est un rêve devenu enfin réalité!



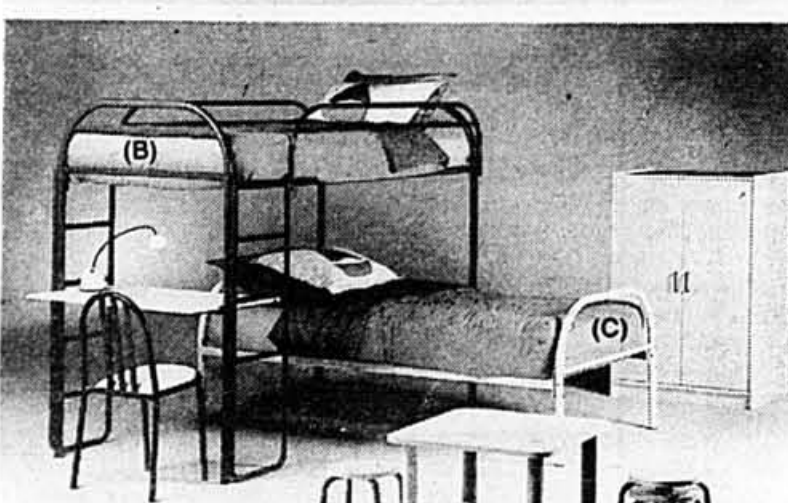
La belle vie!

SHERKIT
LITS SUPERPOSÉS SÉCURITAIRES

• SÉCURITÉ • DESIGN • QUALITÉ • VALEUR



LIT SUPERPOSE COMET (A)
 Offert en bleu, rouge ou blanc. Quantités limitées. Matelas et literie non inclus.
\$259⁹⁵
 AUTRES ACCESSOIRES AUSSI DISPONIBLES



«LUNA LOFT» (B)
\$299⁹⁵
 Les deux modèles sont offerts en bleu, rouge ou blanc. Quantités limitées. Matelas et literie non inclus. AUTRES ACCESSOIRES AUSSI DISPONIBLES



LIT STAR (C)
\$159⁹⁵
 MATELAS ET LITÈRIE NON INCLUS QUANTITÉS LIMITÉES

LES LITS SUPERPOSÉS SHERKIT DÉPASSENT DE BEAUCOUP LES NORMES DE SÉCURITÉ RECOMMANDÉES.

- COMPAREZ**
- LE CÔTÉ PROTECTEUR PLEINE LONGUEUR SHERKIT EST SOLIDEMENT FIXÉ DE L'ÉCHELLE À L'EXTRÉMITÉ DE LA STRUCTURE... ASSURANT AU LIT SUPERPOSÉ UN MAXIMUM DE SÉCURITÉ PLUS UNE SOLIDITÉ ET UNE STABILITÉ ADDITIONNELLES.
 - LE CÔTÉ PROTECTEUR SHERKIT DÉPASSE DE 6 À 8 POUÇES LA SURFACE DU MATELAS... JUSQU'À 3 POUÇES PLUS HAUT QUE LES 5 POUÇES RECOMMANDÉES, PRÉVENANT AINSI LES CHUTES ACCIDENTELLES.

SHERKIT ÉGALE SÉCURITÉ

Sherkit est synonyme de sécurité dans le domaine des lits superposés. C'est le facteur primordial que préconise M. Allan Sheres, vice-président de Sheres Industries Inc., établie à Anjou. «Je suis très conscient de la sécurité que doivent assurer les lits superposés, étant moi-même père de deux jeunes garçons», explique-t-il. «Je tiens à éviter tous problèmes d'ordre moral ou juridique causés par un accident impliquant un enfant.

«Les statistiques mentionnent qu'en 1988 seulement, les lits superposés ont été la cause de plus de 30 000 accidents en Amérique du Nord. Ainsi que, de 1973 à 1987, 72 décès ont été reliés directement à l'usage de lits superposés. «Évidemment, j'ai été en tête de toute campagne de sécurité. C'est le souci le plus constant au sein de notre compagnie. Nos lits superposés, les modèles Sherkit prêts à être assemblés et ceux déjà assemblés, dépassent toutes les normes de sécurité recommandées.» Les causes courantes d'accident sont le résultat de chute entre les lames de matelas du lit du haut; chute par l'espace entre le côté protecteur ou les panneaux d'extrémité et entre le lit et le mur. Les lits superposés Sheres préviennent toutes ces possibilités fâcheuses, ainsi vous-même et vos enfants pourrez dormir en toute tranquillité.

- Caractéristiques:**
- pièces en pin massif, lattes de support du matelas à l'épreuve de tout déplacement — 13 lattes au lieu de 11 — pour plus de confort et de sécurité;
 - barres de sécurité pleine longueur en fer angle de 1 1/2 ou 2 pouces sur les quatre côtés du lit du haut et sans ouverture de plus de 2 1/2 pouces; côtés protecteurs dépassant de 6 à 8 pouces la surface de couchage;
 - les échelles et les côtés protecteurs sont fabriqués en une seule pièce et ne peuvent être enlevés qu'à l'aide d'outils — il est donc impossible pour un jeune enfant de les démonter et ces pièces ne peuvent se disjoindre accidentellement;
 - la peinture se conforme à la plus nouvelle technologie — fini epoxy résistant à l'écaillage et aux égratignures et surtout ce fini ne contient pas de plomb.

Si le facteur sécurité prime chez Sheres, la compagnie ne néglige pas pour autant les trois autres exigences en ameublement juvénile; design, facteur fonctionnel et valeur. «Les clients recherchent surtout ces trois qualités dans l'achat de lits pour leurs jeunes enfants. Nos lits superposés répondent parfaitement à leur désir», déclare M. Sheres. «Ces lits superposés peuvent être convertis en lits simples disposés en L. Ils comprennent des étagères-tables de nuit ainsi que des tiroirs commodes se roulant sous les lits. Nous désirons que tout soit fonctionnel et amusant pour les enfants. «Nous visons à doter un aspect mode à nos produits. C'est ce que recherchent les consommateurs avisés. Ceux-ci sont prêts à payer un peu plus pour un produit leur assurant sécurité et belle apparence.»

Mitsubishi: la technologie au service du consommateur

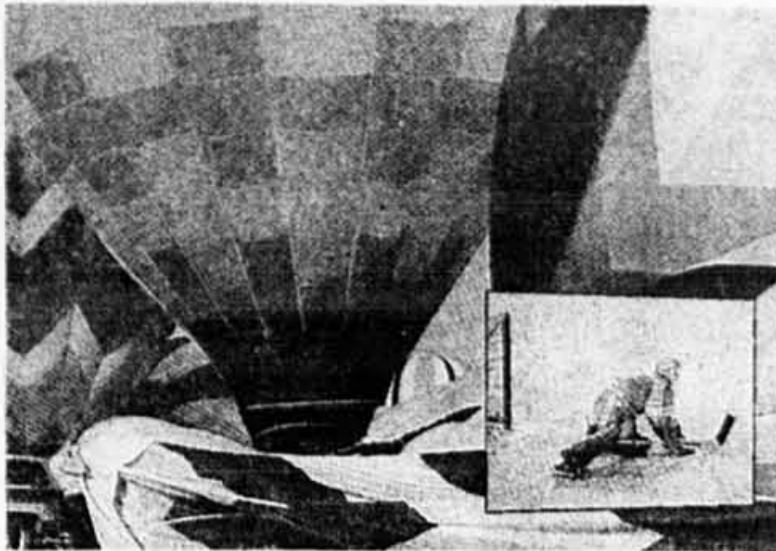
Mitsubishi offre un large éventail de produits issus de la technologie électronique pour l'agrément du consommateur. Meneur de la révolution technologique, Mitsubishi s'est toujours assuré d'être de l'avant, offrant un grand choix de produits de grand style en comprenant les plus récentes innovations. Voilà une combinaison insurpassable de qualité sophistiquée et d'apparence futuriste.

Le rendement sonore des téléviseurs Mitsubishi est meilleur que jamais. Un circuit CC de sortie audio couplé a été ajouté à certains modèles pour diminuer la distorsion et améliorer la bande de fréquences donnant une reproduction audio plus claire et plus nette.

Tous les téléviseurs Mitsubishi à rétroprojection sont très appréciés. Ils ont plusieurs affichages à l'écran et tous sont munis d'un commutateur vidéo NR — pouvant remettre en état les cassettes ayant beaucoup servi. À l'aide de la télécommande de luxe unifiée, vous pouvez synchroniser et faire tout réglage confortablement assis dans votre fauteuil. Mitsubishi fut le premier manufacturier du monde de lampes-écrans de 37 pouces et son rôle prépondérant dans les téléviseurs à lampe-écran de 33 et 37 pouces demeure toujours dans leurs appareils à lampe-écran de plus de 30 pouces, projetant une image brillante, nette et aux couleurs vives.

Aux amateurs de sports, Mitsubishi leur destine un système digital à effets spéciaux (disponible sur certains modèles). Possédant les caractéristiques suivantes:

- **Cadre stable** sans sautellement de l'image, assuré par une mémoire digitale encadrée permettant à l'action de se poursuivre avec stabilité.
- **Images multiples** ne se déplaçant pas indument.
- **Image dans une image (PIP)** vous permet de suivre le déroulement de l'action (à l'aide d'une seconde source vidéo) provenant de deux canaux différents ou sources vidéo.
- **Recherche multicanaux** donnant la possibilité d'explorer les programmes des stations disponibles.
- **Stroboscope** vous permet de visionner une séquence de quatre images.



Tous les téléviseurs Mitsubishi sont de style contemporain pour s'harmoniser au foyer du consommateur avisé: modèle portatif à écran 14 pouces, fini noir graphite; téléviseur à écran 37 pouces dans un meuble profilé en chêne avec base; modèle à écran 40 pouces à rétroprojection, apparence sobre en noir. Lorsque vous achetez un téléviseur Mit-

chubishi, vous obtenez la technologie de demain que l'on recherche aujourd'hui.

Magnétoscopes

Rien n'arrête Mitsubishi pour faire bénéficier ses clients des plus nouveaux perfectionnements technologiques des magnétoscopes pour agrémenter leurs loisirs. La toute dernière innovation est le Super VHS Mitsubishi. Avec sa définition de 400 lignes horizontales, ce magnétoscope donne l'impression que vous assistez à une représentation au cinéma alors que vous êtes à la maison.

Mitsubishi est le pionnier de l'enregistrement digital jumelé, contrôle digital des effets spéciaux et du playback normal. Ce qui permet d'obtenir une reproduction parfaite du signal vidéo. Ce magnétoscope est muni d'un système automatisé et indépendamment du ruban, l'enregistrement digital jumelé reproduit parfaitement le signal sans distorsion ni traînage. Mitsubishi simplifie l'enregistrement de prises vidéo personnelles en utilisant un Camcorder perfectionné et reproduit une piste sonore semblable à celle faite dans un studio d'enregistrement et cela dans votre foyer, à l'aide d'un système Hi-Fi complet et d'un appareil à disques compacts.

Finalement, si l'on réunit téléviseur, magnétoscope, Camcorder et système Hi-Fi, Mitsubishi apportera une performance de théâtre au consommateur dans son foyer.

Extra Pascal

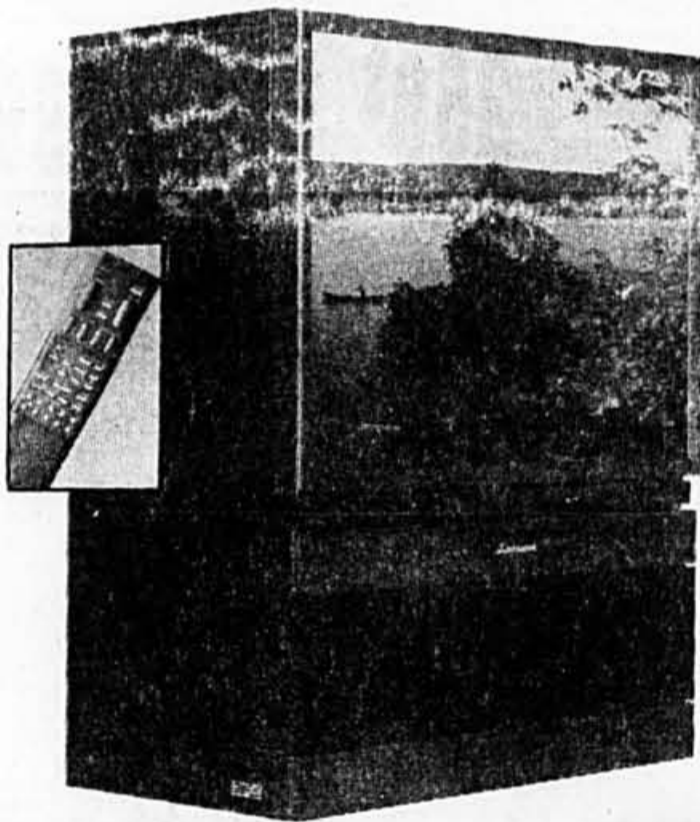
Pascal, étant conscient de la difficulté d'installation des téléviseurs de grande taille, offre un service spécial à ceux qui achèteront un téléviseur à rétroprojection. Non seulement en fera la livraison, mais enverra aussi un technicien professionnel qualifié qui aidera à l'installation du téléviseur. Il vérifiera la brillance, la netteté de l'image, etc. pour s'assurer que tout fonctionne parfaitement. Ce n'est là qu'un service entre autres qui fait de Pascal et de Mitsubishi des leaders dans leurs domaines respectifs — et ils ont l'intention de se comporter ainsi durant de nombreuses années encore.



MITSUBISHI®

LA TECHNOLOGIE POUR LE PLAISIR

UNE GAMME IMPRESSIONNANTE DE TÉLÉVISEURS COULEUR À PROJECTION ET CONSOLE



40" AVEC PROJECTION À DISTANCE VS 430C

Meuble style haute technologie contemporain en noir. Les caractéristiques comprennent: 330 pieds Lamberts de luminosité, 560 lignes de résolution, entrée Auto-select S-VHS, 181 canaux prêts pour le câble, menus et toutes les fonctions à l'écran, réception d'émission stéréo MTS, filtre peigne CCD, amplificateur à large bande, entrées et sorties audio/vidéo, commande à distance deluxe unifiée.

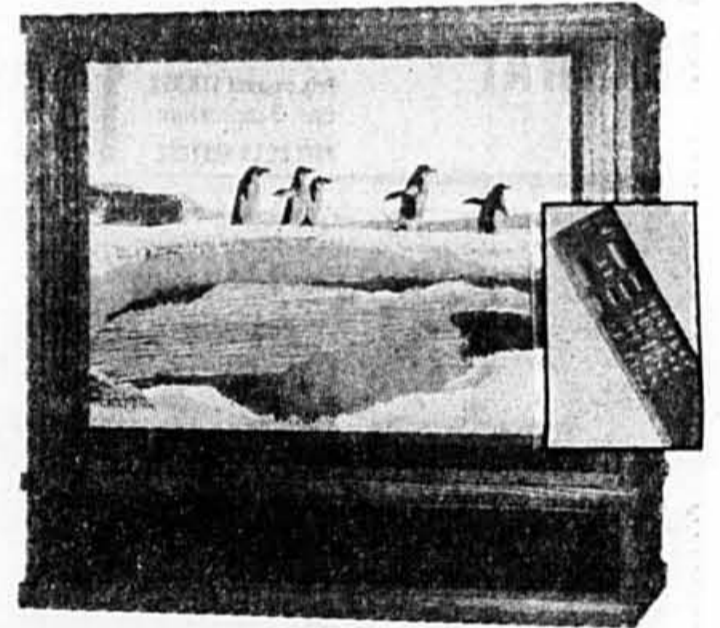
3899\$



60" AVEC PROJECTION À DISTANCE VS-685CA

Meuble en chêne de style superbe avec portes dissimulées. Les caractéristiques comprennent: 205 pieds Lamberts de luminosité, 560 lignes de résolution, entrée Auto-select S-VHS, 181 canaux prêts pour le câble, menus et toutes les fonctions à l'écran, réception d'émission stéréo MTS, filtre peigne CCD, amplificateur à large bande, entrées et sorties audio/vidéo, commande à distance deluxe unifiée.

5999\$



37" À VUE DIRECTE AVEC COMMANDE À DISTANCE CK-3500C

Meuble en chêne élégant avec base. Les caractéristiques comprennent: Ecran Diamond Vision II, carré de 37 po et 560 lignes de résolution, effets numériques, 181 canaux prêts pour le câble, menus à l'écran, réception stéréo MTS, entrées et sorties audio/vidéo, entrée S-VHS, commande unifiée à distance de luxe, blocage de canal, amplificateur à large bande, 2 haut-parleurs scellés avec enceinte.

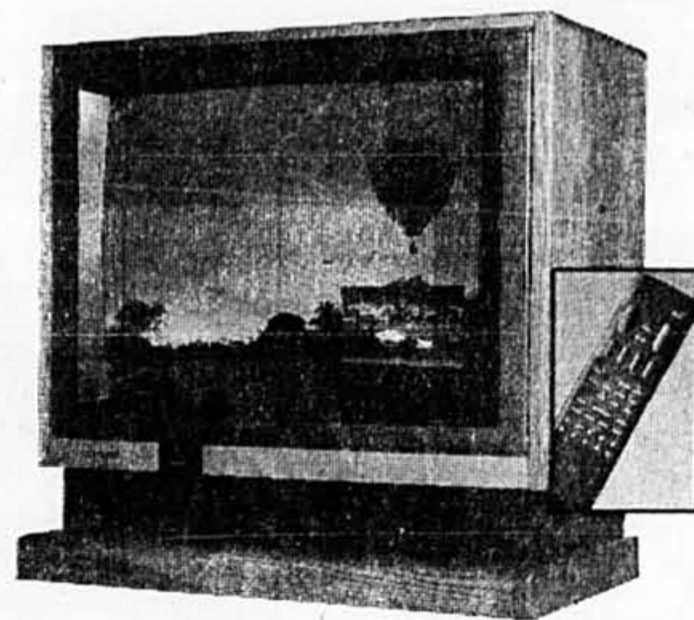
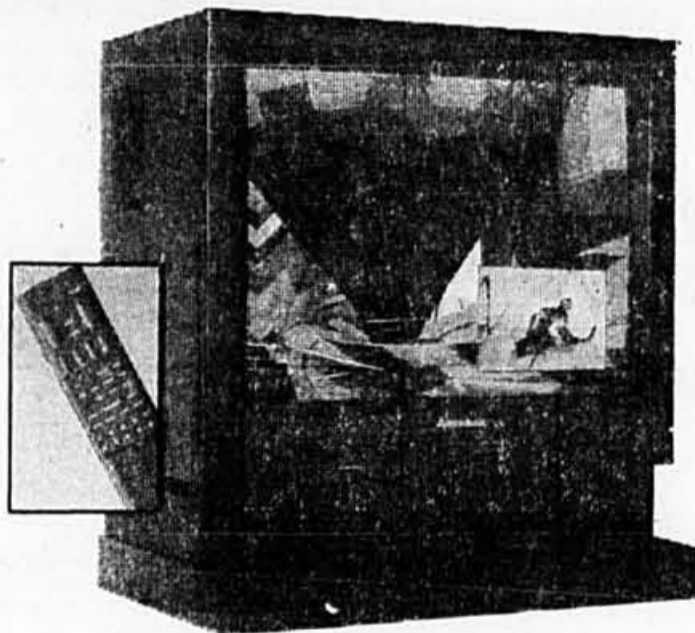
4499\$



33" À VUE DIRECTE AVEC COMMANDE À DISTANCE CS-3103C

Meuble noir conception haute technologie avec base incluse. Les caractéristiques comprennent: Ecran Diamond Vision II, complet carré de 33 po, et 560 lignes de résolution, effets numériques, 181 canaux prêts pour le câble, menus à l'écran, réception stéréo MTS, entrées et sorties audio/vidéo, entrée S-VHS, commande unifiée à distance de luxe, blocage de canal, amplificateur à large bande, 2 haut-parleurs scellés avec enceinte.

2999\$



MITSUBISHI®

ENSEMBLE AUDIO COMPLET, DE 200 WATTS, À COMMANDE À DISTANCE, INCLUANT SUPPORT E-2100

Faites marcher le tout depuis votre fauteuil avec la commande audio vidéo à distance.

Comprend tous les éléments suivants:
Amplificateur DA-U111, 100 watts par canal de RMS, les deux canaux sont terminés à 8 ohms de 30Hz 20kHz avec pas plus de 0,8% de distorsion harmonique totale, filtres subsoniques élevés et systèmes de communication à deux haut-parleurs.
Tuner DA-F1R2, Synchronisation FS stéréo numérique FS avec 19 canaux préréglés, arrêt synchronisation automatique, balayage de canaux préréglés et affichage numérique.
Magnetophone à cassette DT-81, Double platine à cassette pour doublage pratique, doublage à haute vitesse, jeu continu et réduction de bruit Dolby.
Tourne-disque DP-40, Fonctionnement semi-automatique.

Egalisateur graphique DA-6109, quatorze (7 + 7) bandes avec commutateur d'arrêt EQ.
Haut-parleurs SS-1121, A 3 voies sur plancher avec haut-parleurs 12" graves de 12 po, haut-parleur de gamme moyenne de 4 po et haut-parleur d'aigus de 3 po.

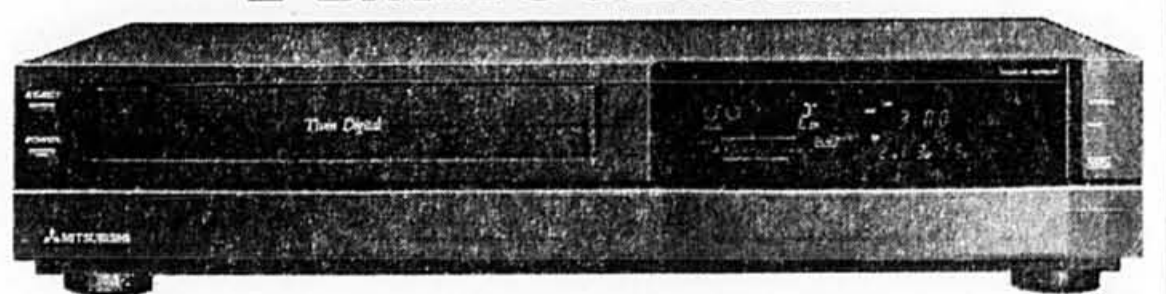
SUPPORT, Frêne noir, dessus basculant, porte en verre, roulettes, tass-moules. Modèle No 1220.

1299\$



VOICI LA TOUTE NOUVELLE VEDETTE

MITSUBISHI®



Modèle HS-U51C

Un son haute fidélité, une qualité exceptionnelle, des qu'on le branche à une chaîne de son ou à un téléviseur stéréo.

À ceux qui exigent des produits à la fine pointe de la technologie, Mitsubishi HS-U51C offre ce qui suit:

- Système Mitsubishi FX-4 têtes, avec lecture numérique double automatique
- Haute technologie aux lignes pures
- Télécommande unifiée à fonctions complètes
- Possibilité 181 canaux (125 positions)
- Son HiFi MTS

- Programmation à l'écran 8 programmes / 4 semaines
- Programmation à l'écran
- Démarrage rapide (de carret à lecture) en moins d'une seconde
- Compteur temps linéaire
- Programme accélération automatique
- Répérage index / temps

799\$



DURANT CET ÉVÉNEMENT, SURVEILLEZ NOS PROMOTIONS MAISON SUR LES PRODUITS MITSUBISHI POUR DES ÉPARGNES ADDITIONNELLES.



*Retour à l'école
avec aménagement Pascal*



CONDUISEZ AVEC PRUDENCE

Cet automne, nous croiserons sur la route de jeunes écoliers qui commenceront à fréquenter l'école. Probablement qu'ils seront un peu insoucients et qu'ils ne prêteront pas toute l'attention requise à ce temps de l'année. Pascal vous prie de conduire votre auto avec beaucoup de prudence durant cette période de la rentrée des classes. La vie de nos jeunes, ceux de la prochaine génération, dépend de notre comportement au début de l'année scolaire.



**COIN TRAVAIL
SCANWAY**

BUREAU D'ORDINATEUR
Complet avec étagère à extension et tablette pour moniteur.
Prix courant 178,95\$
Ens. 3 morceaux
PRIX DE LA RENTRÉE 139\$

POSTE D'ORDINATEUR
Complet avec support pivotant pour moniteur.
Prix courant 199,95\$
PRIX DE LA RENTRÉE 179\$

BIBLIOTHÈQUE
Hauteur 72" / tablettes réglables.
Prix courant 169,95\$
PRIX DE LA RENTRÉE 139\$

BUREAU CONFUR POUR ORDINATEUR
«La vogue d'aujourd'hui au foyer»
Comprend étagère réglable et espaces à documents.
Prix courant 459,95\$
Ens. 2 morceaux
PRIX DE LA RENTRÉE 359\$

CHAISE STENO IMPORTÉE D'ITALIE
avec réglage hydraulique
Prix courant 279,95\$
Quantités restreintes
PRIX DE LA RENTRÉE 199\$

Vous Pourriez

GAGNER 10,000\$

EN NOUVEAUTÉS POUR LE FOYER DE MEUBLES PASCAL!

Identifiez les nouvelles tendances en matière d'ameublement et ayez la chance de gagner au concours Tendances de Meubles Pascal.

Meubles Pascal vous offre une sélection de mobiliers et d'appareils électro-ménagers à l'avant-garde des innovations pour le foyer. En lisant attentivement cet encart, vous trouverez les réponses à chacune des questions apparaissant sur le formulaire de participation ci-bas représenté et aurez la chance de gagner des prix fabuleux offerts par Meubles Pascal.

Le concours débute le 19 août et prend fin le 9 septembre 1989. Trois gagnants seront sélectionnés le 22 septembre 1989. Afin de se qualifier, les candidats seront soumis à une question d'éligibilité à laquelle ils devront répondre dans une période de temps limitée. Le concours s'applique à tous les résidents du Canada ayant la majorité. Les détails et règlements de ce concours sont disponibles aux magasins de Meubles Pascal participants.

CONCOURS



**PREMIER PRIX
10,000\$**
en nouveautés pour le foyer de Meubles Pascal

**DEUXIÈME PRIX
5,000\$**
en nouveautés pour le foyer de Meubles Pascal

**TROISIÈME PRIX
2,500\$**
en nouveautés pour le foyer de Meubles Pascal

Formulaire de participation



En lisant attentivement ce cahier, retracez ce symbole qui identifie chacune des réponses aux questions énoncées. Inscrivez-les sur le présent formulaire que vous déposerez dans la boîte prévue à cet effet dans chacun des magasins de Meubles Pascal participants.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Province: _____
Code Postal: _____ Téléphone: _____

1) Q: Quel est le nom du designer industriel dont les techniques furent appliquées dans la conception d'articles ménagers maintenant exhibés au Musée d'art Moderne.

R: _____

2) Q: Quelle technologie combine les modes de cuisson traditionnel et "high tech" pour des résultats délicieux?

R: _____

3) Q: Quel est le plus important manufacturier canadien de meubles en bois de haute qualité?

R: _____

4) Q: Quel est le plan de crédit qui a littéralement renouvelé le genre en offrant un financement basé sur le taux préférentiel d'une importante banque à charte?

R: _____

5) Q: Quel est le nom de la garantie exclusive à Meubles Pascal offrant la seule vraie façon de protéger vos électroménagers?

R: _____

6) Q: Quel nouveau style créé par White-Westinghouse pour ses électroménagers a imposé un tout nouveau style aux cuisines nord-américaines?

R: _____

7) Q: Quel manufacturier est à l'origine du premier écran géant de formats variés pouvant atteindre 60 pouces, combinant une définition de l'image à la fois claire et brillante?

R: _____

8) Q: Quel manufacturier de matelas et sommiers est à l'origine de "l'Évolution du Confort"?

R: _____

9) Q: Quel manufacturier canadien a créé une toute nouvelle gamme de mobiliers à double usage appelée "Home Office"?

R: _____

10) Q: Quel pays exportateur a grandement influencé le marché du meuble au Canada?

R: _____



Pascal Ouest
3600, Côte-Vertu
St-Laurent, Québec
(514) 336-7170



Pascal Est
6800, rue Jean-Talon Est
St-Léonard, Québec
(514) 254-4971

